



**„Glückshormone ausschütten“**  
Falk Hauptmann über Tagesgäste, Zeit mit bringen und haus eigene Kreationen.  
**SEITE 3**



**Eine Hommage an Led Zeppelin**  
Physical Graffiti-Spielen am 12. September im Kulturhaus Torgau  
**SEITE 10**

**IHR PARTNER für DACHDECKERARBEITEN**  
Mit Kranarbeiten & Photovoltaikmontage!

Dachdeckermeister Jürgen Rudolf GmbH & Co. KG  
Dorfstraße 26 | 04860 Dreiliche/OT Großwig  
kontakt@dachdeckermeister-rudolf.de  
www.dachdeckermeister-rudolf.de

**Mobil: 0160/948 29 613** **JÜRGEN RUDOLF**

## Oster- und Trödelmarkt

**MOCKREHNA.** Am **Sonntag, 29. März, lockt ab 12 Uhr** der Oster- und Trödelmarkt in den Gutspark von Mockrehna. Neben einem Grillstand gibt es hausgemachte Kuchen, warme und kalte Getränke sowie eine kleine Bastelstraße mit Nistkästen-Bemalung und eine kleine Händlermeile. Es besteht zudem die Möglichkeit, Pflanzen zu tauschen. Einfach Steckzwiebeln, Büsche, Bäume, Stauden mit bringen. Es findet sich in der Regel immer ein Liebhaber für das gute Stück. Die musikalische Umrahmung gestaltet die Disco Total. **SWB**

## Ostern wird in Belgern eingeläutet

**BELGERN.** Der 5. Ostermarkt in Belgern lockt am Samstag, 28. März, ab 14 Uhr auf den Marktplatz. Im Mittelpunkt stehen viele Vereine, die das Programm gestalten. Vor allem die Kinder der Kita „Anne Frank“ und die Kindertanzgruppe „Two steps“ zeigen ein buntes Osterprogramm. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

Foto (Archiv): privat



**JETZT NEU!**

Dein Kaufland-Prospekt ab sofort im Innenteil

**alloptik**  
*Freude am Sehen*

**WIEDER GESUCHT:**

**Gleitsicht-Testträger**

BEI VORLAGE:

**83% RABATT!**

Top-Angebot 1 BIS ZU

**NUR BIS 30.4.'26 GÜLTIG!**

Zum Beispiel:

**Komfort-Gleitsichtbrille**

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern<sup>2)</sup> n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Hartschicht.

- moderne Freiform-Technologie, ausbalancierte Sehbereiche, gute Spontanverträglichkeit

Abzüglich 83% Testträger-Rabatt<sup>1)</sup>

statt später ~~605,00 €~~

**= 99,90 €**

Zum Beispiel:

**Premium-Gleitsichtbrille**

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern<sup>2)</sup> n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Lotusschicht.

- optimierte Sicht in alle Sehrichtungen/breites Nahsehfeld, Vorderflächendesign für gute Verträglichkeit, modernste High-Tech Lotus-Oberflächenveredelung

Abzüglich 71% Testträger-Rabatt<sup>1)</sup>

statt später ~~850,00 €~~

**= 249,90 €**

**Auch große Marken zum Top-Preis!**

Ray-Ban  
GIORGIO ARMANI  
JOOP!  
Marc O'Polo

DOLCE & GABBANA  
OAKLEY  
etnia O. BARCELONA  
TOM FORD

...und viele weitere Marken!  
Nicht alle Marken in allen Geschäften erhältlich.

Top-Angebot 2

**allOptik-Fassung**  
inklusive ZEISS Einstärkengläsern<sup>3)</sup>

**149,90 €**

Top-Angebot 3

**allOptik-Fassung**  
inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern<sup>4)</sup>

**299,90 €**

**ZEISS** Händler

**Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei allOptik.**

**Brille für die Ferne oder Nähe**

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5<sup>2)</sup> für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!

**17,00 €**

**Als Sonnenbrille bereits für 19,90 €!**

**Moderne Gleitsicht-Brille**

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser n1.5<sup>2)</sup> für stufenloses Sehen von nah bis fern. Top-Preis!

**49,90 €**

**Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 €!**

1) Testen Sie jetzt 6 Wochen lang individuell auf Sie angepasste Gleitsichtgläser bei allOptik und erhalten Sie bis zu 83 % Rabatt! Sind Sie während der Testphase mit den Seh- oder Trageeigenschaften der Gleitsichtgläser nicht zufrieden, tauscht Ihnen allOptik diese Gläser anstandslos um. Der Testträger-Rabatt ist nur gültig bei Auftragserteilung im Zeitraum vom 01.04.26 bis zum 30.04.26. 2) Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich (Abweichende Stärken gegen Aufpreis.). Index n1.5. 3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. 4) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Alle Gläser: Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abbildungen symbolisch.

### Inklusion und VIELSAITIG

**TORGAU.** Am Freitag, 8. Mai, findet von 10 bis 16 Uhr der nunmehr 5. Inklusionstag auf dem LAGA-Gelände rund um die Eichwiesen statt. Für den Abend wird das VIELSAITIG-Festival auf der Naturbühne der Eichwiesen organisiert. Aufgrund des Jubiläums findet erstmals eine Inklusionswoche, die sich mit den Themen Begegnung, Vielfalt, Perspektivwechsel, Hilfsmittel befasst, statt. Innerhalb dieser Woche wird es

beispielsweise eine Dialogrunde/Podiumsdiskussion in der Kulturbastion, eine kostenfreie Kino-Sondervorstellung mit dem Film „Als wäre es leicht“, Bunte Beats – Tanz für Alle, Seniorenball im Kulturhaus, Tag des Sehens mit Jens Kießig von Augenoptik Torgau und weitere Aktionen geben. Veranstalter ist die Lebenshilfe Torgau, die Organisation liegt bei Stefanie Stramm, Koordinatorin inklusives Stadtmanagement. **SWB**

**GASTHOF ZU WELSAU**  
Familientradition seit 1892

## Tagesessen

vom 30. März bis 03. April 2026  
Schenkweg 2, 04860 Welsau,  
Tel. 03421 906191

<b>Montag</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hähnchenbrustfiletsteak,</b> Blumenkohl, Reis und Soße <b>6,30 €</b></li> <li>• <b>Thüringer Rostbrätel</b> (Schweinesteak, Senf, Zwiebel) mit Buttererbsen, Kartoffeln und Soße <b>5,90 €</b></li> </ul>	
<b>Dienstag</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Schweinegeschnetzeltes „Stroganoff“</b> (Zwiebeln, Champ., Gewürzgurke in Senf-Sahnesoße) mit Bandnudeln <b>6,30 €</b></li> <li>• <b>2 Bauernrouladen</b> mit buntem Gemüse, Kartoffeln und Soße <b>5,90 €</b></li> </ul>	
<b>Mittwoch</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Schweinebraten,</b> Rosenkohl, Kartoffeln und Soße <b>6,30 €</b></li> <li>• <b>Putenrahmgeschnetzeltes</b> mit Rahmhampignons und Teigwaren <b>5,90 €</b></li> </ul>	
<b>Donnerstag</b>	<b>Ruhetag</b>	
<b>Freitag</b>	<b>Kartreitag</b>	<p style="font-size: small;">Das Team vom Gasthof zu Welsau wünscht Ihnen ein frohes und schönes Osterfest.</p>

Änderungen vorbehalten

# 7. Lauf in den Frühling

### Heidedorf Taura rüstet AM 19. APRIL zu einem sportlichen Höhepunkt

**TAURA.** Der Kultur- und Sportverein Taura veranstaltet am Sonntag, 19. April, ab 10 Uhr die Auflage des Laufes in den Frühling. Start- und Zielbereich befinden sich „Am Tiergehege“, Zufahrt über die Neußener Straße nutzen. Zur Auswahl stehen unterschiedliche Streckenlängen für alle Generationen: von den Bambinis über 400 m (Hirschgehegerunde), über den Jugendlauf über 2 km (2 x 1 km Rundkurs), Kurzstrecke über 5 km (Dachsberggrunde) bis hin zur Langstrecke über 10 km (Vogelberggrunde). Im Vordergrund sollen der Spaß an der Bewegung und die nette Geselligkeit im Kreise Gleichgesinnter stehen. Für eine Versorgung wird der Veranstalter sorgen. Pokale, Medaillen und Urkunden gibt es für die Erstplatzierten der Läufe sowie Erinnerungsmedaillen für alle Bambinis und Schüler. Es werden Startgebühren erhoben. Achtung! Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Personen- und Sachschäden sowie abhanden gekommenen Gegenständen **SWB/HL**



Am 19. April wird ab 10 Uhr der 7. Lauf in den Frühling in Taura gestartet.

Foto (Archiv): T. Höl

• **Anmeldungen unter:** <https://www.erlebnisdorf-taura.de>; **Nachmeldungen am Wettkampftag sind bis spätestens 9.30 Uhr möglich.**

# ACHTUNG!!!

Veränderter Anzeigenschluss für das **SONNTAGSWOCHENBLATT**

## Ausgabe 4. April 2026

Anzeigenschluss:

### Di., 31. März 2026, 10 Uhr

## Schreibwerkstatt in der Kulturbastion

### DREITEILIGE WORKSHOPREIHE für Erwachsene in Torgau

**TORGAU.** Die dreiteilige Workshopreihe „Du wirst mir so fremd in der langen Zeit!“ lädt Erwachsene dazu ein, sich schreibend mit Erfahrungen von Fremdsein und Nicht-Zugehörigkeit auseinanderzusetzen. Im Mittelpunkt stehen persönliche, gesellschaftliche und literarische Perspektiven sowie die Frage, wie solche Er-

fahrungen entstehen, empfunden und sprachlich gestaltet werden können. Die drei jeweils zweistündigen Termine bauen inhaltlich aufeinander auf: vom konkreten Erleben über die Rolle von Sprache und Macht bis hin zu neuen, selbstbestimmten Erzählweisen. Jede Einheit kombiniert leicht zugängliche Schreibimpulse –

auch für Anfängerinnen und Anfänger geeignet – mit Austausch sowie freiwilligen Lese- und Feedbackrunden. Der Workshop versteht sich ausdrücklich als kreativer Raum zur Reflexion und zum Experimentieren mit Sprache. **Die Reihe findet donnerstags von 18 bis 20 Uhr am 16. April sowie am 7. und 21. Mai**

**statt** und ist kostenpflichtig. Geleitet wird der Kurs von der Leipziger Schreibtrainerin und Kreativcoach Ulrike Lichtenberg. Eine Fortsetzung des Kurses ist nach Absprache geplant. **SWB**

• **Anmeldungen sind bis zum 30. März per E-Mail an [post@kap-torgau.de](mailto:post@kap-torgau.de) möglich.**

### RÄTSELSPASS AM WOCHESENDE

Art der Wasserfarbenmalerei	span. surreal. Maler 1989	Kamm-macherwerkzeug	Vorname der Gardner	nord. Göttin d. Vergangenheit	brasilianischer Fußballstar	im Stil von (franz.)	kleinste Schmutzpartikel	norddt. Universitätsstadt	auf den Grundton bezogen	US-Krimi-Serie (engl.)	schlank, geschmeidig	austral. Silberbaumgewächs	dt. Schlag-erstar (Rex) I	schriftlich festhalten	Ackergerät	stark windig	männlicher Artikel	Lebewesen		
sehr betagt	2		Treuebruch				tragbares Rundfunkgerät							Metier						
		russ. Lauteninstrument					Kreuzesinschrift			Kfz-Z. Erlangen		Schotenrock		Fremdwortteil Erde			japanisches Längenmaß			
Teichhuhn	Insel-europäer		stark metallhaltige Minerale	japan. Feldherrentitel	niederländisch: eins				poetisch: Jahre				eine der Horen		Tierprodukt		Christusdarstellung (...Homo)			
röm. Zahlzeichen: 900	Mütze orientalischer Könige	norddeutsch: Täuende	Musikzeichen im Psalm			Schutzbau, Bastion						afrikanische Heilpflanze	Hauptstadt der Marshall-Inseln	Heroinkonsum (ugs.)						
	9		reich an Licht													Quatsch, Nonsens		Hamburger Witzfigur (2 W.)		
bunt bedrucktes Gewebe	eine Seite umschlagen	Musikdrama	Novelle von Fontane			Trinkgefäß							maßregeln, rügen	Feldblume	still		13	bewaffnete Kosovo-Einheit		
ein chemisches Element			Schraubengewinde (Mz.)	altjapanisches Brettspiel									deutsche Vorsilbe für „aus-einander“	iranische Währung		hochbetagt	10	Testgruppe bei Umfragen	6	dürrer trockener Geist
faßbare Sitzgelegenheit	Meerkatze (...affe)	persönl. Geheimzahl (Abk.)		chem. Zeichen für Astat		Initialen von Ungerer							fliederfarben			medizinisch: Zahnmark	Fluss in Griechenland			
Gebiet	schroff ansteigend	munter, aktiv		absurd	Rufname d. „Hair“-Sängerin Kramer	amerikanischer Polizist (Kw.)	ein zubereitetes Gemüse						babylonische Gottheit	Int. Luftfahrtorgan. (Abk.)	beabsichtigen, vorhaben	nicht neu	südam. Kapuzinerraffe			
Maß der Magnetfeldstärke			Turngerät			8							soziales Umfeld	fest überzeugt	Landkartenwerk		zu keiner Zeit			
französisch: Osten		Papstname		Hochgebirge in Südamerika									estnischer Romanier			Edelmetall		11	chem. Zeichen für Gallium	
französisch: Straße		Erbträger	span. Appetithäppchen		Provinz im Osten Südafrikas	Rufname der Perón I	Erfinder des Laufrads	islam. Herrschertitel	Form	Bestandteil von Flusennamen		Knötchen-gewächs	ital. Gegenbauerfamilie							
					14	weltweit														
Zeichen der Herrschaft	Hauptstadt Österreichs	unsere Erde	arabischer Fürstentitel	ein Teilbereich der Kirche		Mietauto mit Fahrer	nicht der Regelfall													
vollständiges Bienen-volk		foppen			Anfängerin	nicht völlig				zentral-mallorq. Ebene (Es...)	griech. Vorsilbe: bei, daneben									
			deutsche Vorsilbe	deutsche Popsängerin																
					kurz für: eine	alter Tonträger (Abk.)	scherzhaft: US-Soldat	Kapital-bringer, Investor												
Gottesglaube	Krankheitskeim			antiker Name von Troja				von eigenartigem Reiz												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	Auflösung des Rätsels						

## Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.

Ich bin für Sie da.

Carsten Brauer

Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999  
E-Mail: [brauer.carsten@sachsen-medien.de](mailto:brauer.carsten@sachsen-medien.de)

### Wer zieht ins Pokalfinale ein?

**LANDKREIS.** Im Haus der Presse in Torgau wurden die Halbfinalpaarungen im TZ-Bärenpokal der Männer ausgelost. Am **Ostersonntag, 4. April, jeweils 15 Uhr**, stehen sich der FSV Krostitz (Alte Herren) und der ESV Delitzsch sowie der SV Concordia Schenkenberg und der FSV Blau-Weiß Wernsdorf gegenüber. Das Finale findet traditionell am Mittwochabend, 13. Mai, ab 20.45 Uhr vor dem Himmelfahrts-Feiertag unter Flutlicht im Torgauer Hafenstadion statt. **SWB**

### IMPRESSUM

**SONNTAGSWOCHENBLATT** 34. Jahrgang

**SWB TORGAU:**  
Verlag und Redaktion:  
Sachsen Medien GmbH,  
Elbstraße 3, 04860 Torgau  
Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050  
E-Mail: [info@sachsen-medien.de](mailto:info@sachsen-medien.de)  
[www.sachsen-medien.de](http://www.sachsen-medien.de)

**Geschäftsführer:**  
Björn Steigert, Carsten Dietmann, Thomas Jochemko  
E-Mail: [info@sachsen-medien.de](mailto:info@sachsen-medien.de)

**Geschäftsstelle Torgau:**  
Elbstraße 3, 04860 Torgau  
Tel. 03421 7210-15, 03421 7210-30

**Redaktionsleiter:**  
Thomas Bothe (V. i. S. d. P.)

**Verantwortlicher Redakteur:**  
Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051  
E-Mail: [landschreiber.henrik@sachsen-medien.de](mailto:landschreiber.henrik@sachsen-medien.de)

**Anzeigenannahme:**  
Medienberater Carsten Brauer,  
Tel. 03421 721047 und 0171 4736999  
[brauer.carsten@sachsen-medien.de](mailto:brauer.carsten@sachsen-medien.de)  
Medienberaterin Carola Keller,  
Tel. 03421 721053  
[keller.carola@sachsen-medien.de](mailto:keller.carola@sachsen-medien.de)

**Zustellung:**  
Tel. 0341 21815425

**Druck:** MZ Druckereigesellschaft mbH,  
Fietze-Schulze-Straße 3, 06116 Halle

**Auflage:** SWB Torgau 24.400 Exemplare  
Markt am Sonntag 89.150 Exemplare

**Erscheinungsweise:**  
Das **Sonntagswochenblatt** erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.  
Nachdruck der von uns gestellten und gesetzlich Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des **Sonntagswochenblattes** wird Recycling-Papier verwendet.  
Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig.  
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

## GESPRÄCH AM SONNTAG

## „Wir schütten Glückshormone aus!“

FALK HAUPTMANN über Tagesgäste, Zeit mitbringen und hauseigene Kreationen

**TAURA.** Seit 2017 gibt es im Heidedorf Taura in der Dahleiner Heide das Eiscafé „Zum kleinen Pony“. Inhaber Falk Hauptmann erklärt im SonntagsWochenblatt-Gespräch, warum ein Besuch zu jeder Jahreszeit lohnt.

**SWB: Ist der Hunger auf Softeis, hausgebackenen Kuchen & Co ungebrochen in Ihrem Eiscafé?**

**FALK HAUPTMANN:** Absolut, auch im zehnten Jahr seit der Eröffnung beehren uns unsere Gäste in großer Zahl. Durch den langen Winter sind die Leute regelrecht ausgehungert – es wird Zeit, dass die Sonne wieder höher steht (lacht). Besonders im Frühjahr haben wir Hochkonjunktur.

**Wie lief das vergangene Jahr?**

Nicht schlecht: Wir hatten gut zu tun. Sicherlich ist der Ansturm – je nach Jahreszeit – mal weniger, mal mehr. Unser Job ist nun mal wetterabhängig. Aber wir können auf Tagesgäste und Stammkunden zählen. Dazu kommen die vielen Veranstaltungen im Erlebnisdorf Taura wie der Lauf in den Frühling, das SR- und Simon-Treffen, die Feuerwehr-Wettkämpfe und der HeideRad-Cup. Das sorgt immer für viele Besucher, die unsere Spezialitäten zu schätzen wissen.

**Welches Feedback erhalten Sie von Ihren Gästen?**

Ausnahmslos positive Rückmeldungen: Schön, dass es euch gibt, es schmeckt lecker und wir kommen gern wieder! Das ist für meine Mitarbeiterin Melanie Grundmann und mich das schönste Lob und Ansporn, genauso weiterzumachen. Auch Gäste, die uns vorher nicht kannten, schwärmen von unserem Angebot. Durch Zufall hatten sich im Vorjahr Pilzsammler zu uns verirrt – und waren begeistert. Wenn die Eisfahnen im Außenbereich wehen, ist geöffnet. In der Hochsaison kann es vorkommen, dass man etwas länger anstehen muss. Also, ein bisschen Zeit mit-



Falk Hauptmann und Melanie Grundmann im Gleichklang: „Die Leute wollen bei uns abschalten und das Leben genießen.“ Foto: SWB/HL

bringen, dass wir den Ansturm bewältigen können.

**Gibt es Neuerungen?**

Was das Angebot betrifft, weniger. Die Öffnungszeiten haben wir erweitert, haben von Februar bis Ende November geöffnet und seit März sieben Tage in der

Woche. Die Nachfrage ist explodiert (lacht). Auch für Geburtstagsfeiern und Jubiläen sind wir gerüstet – wir können im Innenbereich 26 Plätze vorhalten.

**Das Erlebnisdorf Taura in der Dahleiner Heide hat mehr zu bieten als leckeres Softeis.**

**Warum sollte man unbedingt zu einem Besuch kommen?**

Es ist die Mischung: Ein Besuch im Tiergehege ist lohnenswert. Dazu kommen eine gute Gastronomie und viel Natur zum Radfahren, Wandern oder Spaziergehen. Außerdem gibt es

unser Dorfmuseum, die Bowlingbahn und die Waldscheune des Staatsbetriebes Sachsenforst. Auch der Reiterhof lockt aufgrund der Pferde viele Kinder an. Bei schönem Wetter findet immer sonntags Ponyreiten statt, bitte vorher auf Instagram informieren. Schließlich waren die Ponys Namensgeber für unser Eiscafé (lacht).

**Was ist Ihr Erfolgsrezept?**

Die Leute spüren, dass sie bei uns ihre Sorgen mal vergessen und Kaffee- und Eisspezialitäten genießen können. Ein Erfolgsrezept ist, dass wir die Preise stabil halten. Meine Mitarbeiterin Melanie Grundmann lässt sich immer neue Kuchen- und Tortenkreationen, beispielsweise mit saisonalen Früchten, einfallen. Sie kreierte leckere Waffeln und unsere Windbeutel sprechen nicht nur wegen ihrer Größe für sich.

**Was ist der Verkaufsschlager?**

Den gibt es im eigentlichen Sinne nicht – bei uns ist alles lecker (lacht). Nein, es ist wirklich unterschiedlich. Aber unsere Kreationen mit Banane oder Erdbeere, Eierlikör oder Schwarzwälder Kirsche ist gut nachgefragt. Neben Softeis, gibt es Kugelleis und tiefgefrorenes Softeis – alles auch zum Mitnehmen. Unsere Gäste wissen unsere Sitzgelegenheiten im Innen- und

Außenbereich zu schätzen. 60 Plätze stehen zur Verfügung. Viele unternehmen einen Fahrradausflug zu uns. Dafür haben wir Fahrradständer.

**Was macht an Ihrer Arbeit am meisten Spaß?**

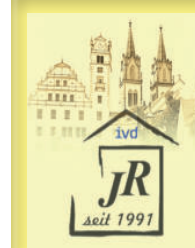
Das ist der Kontakt zu unseren Gästen. Lässt es die Zeit zu, ist ein kleines Schwätzchen möglich. Es ist ein Geben und Nehmen: Unsere Kunden sind alle freundlich und gut gelaunt. So soll es bleiben. Das ist viel Wert in unserer aktuell nicht so leich-

ten Zeit. Und wir schütten Glückshormone aus (lacht). Über die Jahre kommen viele Stammgäste zu uns, aber auch neue Gesichter sind täglich zu beobachten. In Taura kann man seine Freizeit gestalten, abschalten und bei uns genießen.

**GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER**

**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 14 bis 18 Uhr, Samstag von 13 bis 18 Uhr und Sonntag von 12 bis 18 Uhr.**

## Joachim Rolke Immobilien GmbH



**Wir suchen DRINGEND für unsere vorgemerkten Kunden EIGENTUMSWOHNUNGEN im Landkreis Nordsachsen! Bitte alles anbieten!**

Lutherstraße 2a, 04758 Oschatz  
Tel. 03435 90210, Fax 03435 902190  
www.rolkeimmobilien.de  
E-Mail: oschatz@rolkeimmobilien.de



## Anlässlich meines Praxisjubiläums

danke ich allen meinen Patienten für die 35 jahrelange Treue und das Vertrauen in meine Arbeit.

Ganz besonders danke ich meinen „Mädels“ und meiner Frau, die mir immer den Rücken gestärkt und freigehalten haben, so dass mir die Freude am Schaffen erhalten geblieben ist.

**Ihr Dr. med. Jörg Heide**

Zahnarztpraxis Dr. med. Jörg Heide in Torgau.

**Verkauf von Schlachthühnern**  
LH braun 5,00 €  
**Mittwoch, 01.04.2026**  
13:00 bis 15:00 Uhr  
**Direkt am Stall!**  
AG e. G. Pretzsch  
Geflügelhof Am Bahnhof  
☎ 034926 – 5 73 12  
☎ 0176 11 12 24 88



## Wieder an der Uhr drehen

In der Nacht vom 28. auf den 29. März werden die Uhren von 2 auf 3 Uhr auf Sommerzeit, also um eine Stunde vorgestellt. Wer sich mit Uhren auskennt, ist Uhrmachermeisterin Dagmar Schneidewind aus Torgau. Sie empfiehlt bei der Umstellung „alter Schätzchen“ wie sie besondere Wand- und Standuhren sowie Regulatoren liebevoll nennt: „Lassen Sie viel Sorgfalt und Gefühl walten. Haben Sie Geduld und wenden keine Gewalt an – niemals die Zeiger rückwärts drehen.“ Wer Hilfe benötigt, kann gern in ihr Uhrengeschäft in der Holzweißigstraße 27 kommen und sich helfen lassen. Foto: PRIVAT

## Gemeinsam Müll sammeln

**REGION.** Der Ortschaftsrat der Dörfer Dautzchen, Großtreben und Last laden am **Samstag, 28. März, ab 9 Uhr** zur gemeinsamen Müllsammelaktion ein – Treffpunkt ist am Sportlerheim in Großtreben. Handschuhe und Werkzeuge sind mitzubringen, Fahrzeuge mit Ladefläche sind gern gesehen und eine Belohnung nach getaner Arbeit ist versprochen. **SWB**

☐ Müllablagerungen bitte an C. Pege unter Telefon: 0151 16785468 melden.

## Gemütliches Kaffeetrinken

**WÖRBLITZ.** Die Mitglieder und Freunde der Gr IV VS Dommitzsch laden herzlich am **Montag, 20. April, ab 14 Uhr** in die Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz ein, gemeinsam den Frühling zu begrüßen. Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken unterhalten die „Drachenburg-Musikanten“ mit einem Show-Programm. Anschließend kann getanzt werden, damit das Abendbrot schmeckt. Mitglieder und Nichtmitglieder der Volkssolidarität sind eingeladen, es wird ein Unkostenbeitrag erhoben. **SWB**

☐ Um Anmeldung bis 13. April bei Iris Gericke, Tel. 034223 40469; Gisela Rummel, Tel. 034223 40651 und Brigitte Kochinke, Tel. 034223 41761 wird gebeten.

## Für ein sauberes Torgau

**TORGAU.** Der Winter hat seinen Tribut gefordert – überall werden unansehnliche Spuren sichtbar. Am **Freitag und Samstag, 27. und 28. März**, wird zum gemeinsamen Frühjahrsputz aufgerufen. Grünanlagen, öffentliche Flächen, Wege und Straßen sollen vom Unrat befreit werden. Angesprochen dürfen sich alle Bürger, Unternehmen und Vereine fühlen. Die Stadtverwaltung stellt Müllsäcke zur Verfügung. **SWB**

## Müll sammeln und Pflanzen

**DOMMITZSCH.** In diesem Jahr gibt es eine Neuerung: Die 13. Müllsammelaktion in Dommitzsch und Umgebung wird erstmalig mit einer Pflanzaktion verbunden. **Wann? Am Samstag, 28. März, von 9 bis 11 Uhr.** Unter Regie vieler Akteure und Vereine sind alle aufgerufen, sich zu beteiligen – auch Kinder in Begleitung ihrer Eltern oder Großeltern. In den zwei Stunden soll entlang von Wegen und Bächen, auf Wiesen und in Wäldern Müll gesammelt werden. Am Rande des Sportplatzes sollen Bäume und Sträucher gepflanzt werden. **Treffpunkt ist 9 Uhr** auf dem Sportplatz. Im Anschluss gibt es kostenlos eine Bratwurst und ein Getränk. **SWB**

☐ Bitte Handschuhe, Harken und Eimer mitbringen. Fragen beantwortet Christian Kurth per Telefon: 0173 3584467.

# HASENSTARK SPAREN

BESTE TECHNIK-GESCHENKE ZU OSTERN

expert

Torgau

Elektro Center Torgau GmbH · Außenring 1 (Im Einkaufszentrum) · 04860 Torgau

## HALLO BABY



## Erna Luise

**Geburtsdatum:** 10.03.2026  
**Geburtszeitpunkt:** 09:05 Uhr  
**Geburtsgröße:** 50 Zentimeter  
**Geburtsgewicht:** 3610 Gramm  
**Geburtsort:** KH Torgau  
**Wohnort:** Beilrode

Mit freundlicher Unterstützung  
 von babysmile24.de

Ritterturnier und  
Mittelaltermarkt

**KLOSTER ALTZELLA.** Am Wochenende, 28. und 29. März, wird im Klosterpark Altzella bei Nossen ein Ritterturnier abgehalten. Edle Herren aus aller Herren Länder treten im „Hohen Gestech“ gegeneinander an, um den Besten aus ihrer Mitte im Lanzenstechen hoch zu Ross zu küren. Parallel zu den Turnieren werden Handwerker- und Krämerstände, Händler, Mundschänke, Tavernen, Spielleute, Gaukler und Jongleure, dafür sorgen, einen facettenreichen Markttag darzustellen, so wie er vermutlich in alter Zeit derartige Turniere begleitet haben möge.

SWB

➤ Mehr Informationen zu Öffnungszeiten und Eintrittspreisen unter: [www.suendenfrei.de](http://www.suendenfrei.de)

## RadTour nach Graditz

**REGION.** Graditz, der kleine Vorort Torgaus, ist von internationaler Bedeutung: Zentrum der sächsischen Pferdezucht, Kleinod der Architektur und der Landschaftsgestaltung. Erkunden Sie mit fachkundiger Begleitung die beeindruckende Parkanlage, radeln zu den Paddocks und erfreuen sich am Schloss, er-

baut vom Dresdner Baumeister Pöppelmann. **Wann? Am Samstag, 28. März, ab 13.30 Uhr.** Treffpunkt ist das TIC Torgau im Rathaus. Die Tour ist kostenpflichtig.

SWB

➤ **Anmeldung per Telefon: 03421 70140 oder E-Mail: [info@torgau-tourismus.de](mailto:info@torgau-tourismus.de)**

Eine Arena der  
Attraktionen

Circus Arena gastiert vom **10. BIS 12. APRIL** auf der neuen Festwiese in Torgau



Tollkühne Artisten auf dem Todesrad.

Foto: Circus Arena

**TORGAU.** Vom 10. bis 12. April gastiert der Circus Arena auf der neuen Festwiese in Torgau, mit einer spritzig tollen Show von tollkühnen Artisten, anmutigen Akrobatinnen, lustigen Clowns und humanen Haustierdressuren, welche zusammen ihr Publikum begeistern. Die Vorstellungen sind werktags um 16 und 19

Uhr; am Sonntag gibt es eine Abschiedsmatinee um 11 Uhr. Die Zeltanlagen sind angenehm temperiert.

SWB

➤ **Karten reservieren per Telefon: 0163 7028765. Weitere Infos unter [www.circus-arena.com](http://www.circus-arena.com) und [www.facebook.com/arenaattraktionen](https://www.facebook.com/arenaattraktionen)**

## Großes Interesse

**ARBEIT DES GESUNDHEITSAMTES** stand beim Tag der offenen Tür im Fokus

**TORGAU.** Zahlreiche Besucher nutzten die Chance, einen Blick hinter die Kulissen des nordsächsischen Gesundheitsamtes zu werfen. Das breite Angebot lockte Menschen aller Altersgruppen in den Torgauer Südring 17. „Besonders großer Andrang herrschte bei der Impfberatung“, sagte Amtsleiterin Dr. Steffi Frisch, die ein rundum positives Fazit der vierstündigen Veranstaltung zog und dabei auch den Elan ihres Teams bei Vorbereitung und Durchführung lobte. Sehr gefragt beim diesjährigen Tag des Gesundheitsamtes war Amtszahnarzt Dr. Holger Spalteholz, der die „Betreuung“ der begehbaren Mundhöhle im Eingangsbereich übernommen hatte. Das Modell erzeugte allein durch seine Dimensionen großes Interesse und ebnete so den Weg zu weiterführender fachlicher Beratung.

SWB



Gesundheitsamtsleiterin Dr. Steffi Frisch und Amtszahnarzt Dr. Holger Spalteholz erläutern Besuchern das Mundhöhlenmodell.  
 Foto: LRA/Sebastian Stoerber

Stadtführung  
durch Eilenburg

**EILENBURG.** Eine öffentliche, kostenpflichtige Stadtführung durch Eilenburg ist **am Sonntag, 29. März, ab 10 Uhr** zu erleben. Treffpunkt ist das Stadtmuseum Eilenburg in der Torgauer Straße 40. In den eineinhalb Stunden erfahren Interessierte Wissenswertes über die Stadt an der Mulde.

SWB

➤ **Anmeldung per Telefon 03423 652222 oder per E-Mail: [museum@eilenburg.de](mailto:museum@eilenburg.de) wird erbeten.**

[www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau](https://www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau)

## Die KW14 in der Volkshochschule

**TORGAU.** Der Einsteigerkurs „Smartphone und Tablet (mit dem Betriebssystem Android)“ findet am Dienstag, 31. März, 13.30 Uhr statt und gibt hilfreiche Tipps und Sicherheitshinweise im Umgang mit den Geräten. Der Workshop „Ukrainische Ostereiermalerei“ unter Leitung einer ukrainischen Künstlerin findet am Dienstag, 31. März, 18.15 Uhr statt.

**Alle Lehrgänge finden, wenn nicht anders angegeben, in der Volkshochschule Torgau in der Puschkinstraße 3 statt und sind unter Telefon 03421 7587220 oder [www.vhs-nordsachsen.de](http://www.vhs-nordsachsen.de) buchbar.**

SWB

## Blutspenden im April

**TORGAU.** Blut kann beim DRK-Blutspendedienst Nord-Ost im April wie folgt gespendet werden: **Freitag, 24. April, von 13.30 bis 18.30 Uhr** beim Verein Arbeit und Bildung e.V. im Süptitzer Weg 51 in Torgau. Unter allen Blutspenderinnen und Blutspendern, die bis 2. Mai Blut spenden, werden über die App Tickets für das Highfield-Festival, Hurricane oder M'era Luna verlost.

**SWB**

Viele Hände,  
schnelles Ende

**STAUPITZ.** Der Staupitzer Ortschaftsrat ruft auf zum Frühjahrsputz am Samstag, 11. April, ab 9 Uhr – Treffpunkt ist am Vereinshaus. Was muss erledigt werden? Neben dem Verschneiden der Hecke auf dem Sport- und Spielplatz, muss Laub und Splitt rund um das Vereinshaus beseitigt werden, eventuell erfolgt die Säuberung der grünen Holzwand an der Mauer an der Dorfstraße.

SWB

➤ **Hilfsmittel wie Handschuhe, Schaufel, Besen bzw. weitere nützliche Utensilien sind mitzubringen.**

# Einfach lesen. Mehr bekommen.

## TZ Digital

## + Tablet

## + 200 € Cashback

Limitiert:  
Nur bis  
27. April



Mehr Informationen auf  
[abo.Torgauerzeitung.de/geschenkt](http://abo.Torgauerzeitung.de/geschenkt)  
 oder telefonisch unter 0341/86092300

**TORGAUER ZEITUNG** TZ

Wissen, was Torgau, die  
 Region und die Welt bewegt.

## Mitmachmarkt in Weißnig

**WEßNIG.** Am **Samstag, 28. März, lockt von 10 bis 16 Uhr** der Mitmachmarkt „Nature Kids“ an die Radfahrerkirche Weißnig. **Der Programmablauf steht:** 7.30 bis 9.30 Uhr Aufbau; 10 Uhr Eröffnung und Tanz der „Elbekids“; 11 Uhr Ansprache durch OBM Simon; 15.30 Uhr Auftritt der RockuleKids; ab 16 Uhr Abbau. Die Moderation übernimmt Dani Schuster, Musik wird von Edelakustik gestellt und Herr Mehle wird mit Dudelsackmusik begleiten. **SWB**

## Spiel des Jahres für Stahl Riesa

**RIESA.** Im Viertelfinale des Wernegrüner-Sachsenpokals 2025/26 treffen **am Samstag, 28. März, ab 14 Uhr** in der Feralpi Arena Landesligist und Gastgeber Stahl Riesa und Oberligist VFC Plauen aufeinander. **SWB**

## In den Frühling laufen

**TORGAU.** Am **Samstag, 28. März,** lädt die Torgauer Bahnhofs-Apotheke wieder zum allseits beliebten Lauf in den Frühling ein. **Treffpunkt ist 9.30 Uhr** an der Apotheke in der Bahnhofstraße 7. Der Start erfolgt 10 Uhr – auf die Läuferinnen und Läufer sowie Nordic Walker wartet eine 5-Kilometer-Runde durch das Glacis. Neben dem Spaß an der Bewegung kommt auch die Gemeinschaft unter Gleichgesinnten nicht zu kurz. **SWB**

## Tag der offenen Tür beim THW

**TORGAU.** Technik hautnah erleben, selbst aktiv werden und einen spannenden Blick hinter die Kulissen des Bevölkerungsschutzes werfen – das alles erwartet Besucher beim **Tag der offenen Tür des Technischen Hilfswerks in Torgau am Samstag, 28. März, ab 9 Uhr auf dem Gelände Zum Großen Teich 34.** Der Ortsverband lädt ein, die vielseitige Arbeit der ehrenamtlichen Helfer kennenzulernen. Im Mittelpunkt steht eine große Technikschaue zum Anfassen und Ausprobieren. Statt nur zuzusehen, dürfen Gäste viele Geräte selbst testen und herausfinden, wie moderne Einsatztechnik funktioniert. **SWB**

## Ayurveda-Abend & Buchlesung

**DOMMITZSCH.** Autorin Barbara Schilling gestaltet **am 21. Mai ab 18 Uhr** in der Tourismusinformation Dommitzsch einen Ayurveda-Abend mit Beiträgen aus ihrem Buch: „Dein Ayurveda Begleitbuch“. Es wird Eintritt erhoben. **SWB**

• **Anmeldungen per Telefon: 034223 43924, oder per E-Mail infocenter@stadt-dommitzsch.de**

# Eine historische Marke erreicht

**BENEDIKT BOITZ IST DAS 1000. MITGLIED** beim SSV 1952 Torgau



Tischtennispieler Benedikt Boitz wird als 1000. Mitglied beim SSV 1952 Torgau von Vereinschef Bernd Karau (l.) und Torgaus Oberbürgermeister Henrik Simon begrüßt.

**TORGAU.** Der SSV 1952 Torgau e.V. erreicht eine historische Marke in seiner Vereinsgeschichte. Mit dem Eintritt von Benedikt Boitz zählt der Sportverein nun offiziell 1000 Mitglieder. „Diese Zahl ist ein Vertrauensbeweis in unsere Arbeit und zeigt, wie wichtig der Sportverein für die Gemeinschaft unserer Region ist. Wir sind stolz darauf, so viele Menschen für den Sport und unser Vereinsleben begeistern zu können“, sagt Vereinspräsident Bernd Karau. Torgaus Oberbürgermeister, Henrik Simon, und er ehrten Benedikt im

Rahmen des Trainings der Abteilung Tischtennis offiziell als Mitglied. Nicht nur, dass er das 1000. Mitglied ist – mit sieben Jahren ist Benedikt auch eines der jüngeren Mitglieder des SSV 1952 Torgau. Als Überraschung überreichte Bernd Karau ihm einen Tischtennisschläger, welchen Benedikt gleich auspackte und im folgenden Training mit sichtlicher Freude benutzte. Der SSV 1952 Torgau dankt all seinen Mitgliedern, Trainern und Ehrenamtlichen, dass sie diese Entwicklung möglich gemacht haben. **SWB**



Als Überraschung erhielt Benedikt einen Tischtennisschläger, den er im Training mit sichtlicher Freude gleich benutzte. Fotos: Verein

# Aus dem Weihnachts- wird der Osterpark

Gerhard Schumann vom **RIITTERGUT DRÖSCHKAU** plant erlebnisreiche Osterfeiertage

**RIITTERGUT DRÖSCHKAU.** Nach dem Erfolg des 1. Weihnachtsparks im Rittergut Dröschkau im Dezember 2025 hat Gerhard Schumann die nächste Idee. Mit dem Slogan: „Ostern einmal anders erleben“ wirbt er, an den Osterfeiertagen dem Rittergut Dröschkau einen Besuch abzustatten. Neben dem traditionellen Osterspaziergang in herrlicher Natur lässt sich dort im Park eine Menge entdecken. „Für kleine und große Kinder sind Spielgeräte aufgebaut. Die Strohballen zum Herumtoben werden der Renner“, weiß Schu-



Die vielen Spielgeräte im Rittergut Dröschkau warten darauf, bespielt zu werden. Fotos: privat



mann. „Zudem gibt es einen Streichelzoo mit Zwerg- und Riesenkaninchen, die gerade Nachwuchs bekommen haben.“

### ABWECHSLUNG ZU OSTERN

Los geht es bereits mit einem Osterfeuer **am Samstag, 4. April,**

**ab 19 Uhr.** Für alle Gäste gibt es ein Freibier vom Gastwirt. **Am Ostersonntag, 5. April,** kommt der Brunch in einem anderen Gewand daher: Es gibt drei Tellergrößen – für fünf, neun oder 15 Euro – die so voll gepackt werden können, wie der Gast verzehren kann. Die Wartezeit auf das Mit-

tagessen wird **ab 10 Uhr** mit der Osterreue verkürzt. 300 bunt gefärbte Eier warten darauf, gefunden und verspeist zu werden. Im Rittergut Dröschkau war der Osterhase besonders fleißig. Wer die Möglichkeit hat, ein Küken artgerecht aufzuziehen, kann das flauschige Küken zum symbolischen Preis von 20 Cent mit nach Hause nehmen. Eine Neuerung gibt es in der Ritterschenke: Wie in einem schwedischen Möbelhaus auch, gibt es einige alkoholfreie Getränke für ein Euro pro Glas. Auch **am Ostermontag** ist das gastronomische Angebot **ab 11 Uhr** vollumfänglich erhältlich. An beiden Nachmittagen, zur besten Kaffeezeit, fällt der Start-

schuss für leckeres Eis aus einer Eismanufaktur, Kaffee und Kuchen. An beiden Tagen kann nach dem Osterbrunch der Osterpark (ohne Eintritt) besucht werden.

### TIERE ZUM STREICHELN UND ENTDECKEN

Auf die Gäste wartet eine bunte Mischung an Händlern, die größtenteils schon zum Weihnachtspark vor Ort waren. Neu ist Glasbläser Kalook Wollny aus Belgern, der den Besuchern die Kunst des Glasblasens näher bringt und seine kreativen Produkte verkauft. Ihm kann man über die Schulter schauen. Für

die Händler ist der Stand im Übrigen kostenfrei. Nicht nur für die Kinder sind die vielen Tiere im Park interessant: 14 Alpakas, manche mit Jungtieren, Gänse, Pfaue, asiatische Kampfhühner, Zwerg- und Riesenkaninchen, Zwergkängurus mit Nachwuchs im Beutel – können beobachtet werden. Ab 18 Uhr werden die Alpakas gefüttert. „Wir möchten unseren Park Schritt für Schritt erweitern und ausbauen: Schließlich soll unsere Region gestärkt werden. Jeder muss aktuell auf's Geld schauen. Bei uns kann man für ein paar Stunden die Alltagsorgen vergessen“, so Gerhard Schumann abschließend. „Es ist schön, mit einfachen Mitteln Gutes zu tun.“

### WIE PARKEN?

Nach einer eindringlichen Beratung mit den Behörden wurde Folgendes beschlossen: Auf der Straße ab Liebersee besteht ein einseitiges Halteverbot, auf der anderen Seite kann geparkt werden. Auf dem Grundstück von Gerhard Schumann werden 50 zusätzliche Parkplätze geschaffen. „Ich appelliere auch an die Vernunft der Leute“, so der Organisator. „Auch wenn man ein paar Meter mehr laufen muss, wird man mit den Attraktionen des Osterparks durchaus entschädigt.“ **PR/HL**

• **Osterpark im Rittergut Dröschkau am Ostersonntag und Ostermontag, 5. und 6. April, ab 11 Uhr.**

## Großes Kino in Torgau

**TORGAU.** Im Kino der Torgauer Kulturbastion werden aktuell folgende Filme gezeigt: „Die Älteren“ am Samstag, 28. März, 19.30 Uhr und Dienstag, 31. März, 19 Uhr; „One Battle after another“ (Oscargewinner) am Freitag, 27. März, 19.30 Uhr und Sonntag, 29. März, 18 Uhr; „G.O.A.T. – Bock auf große Sprünge“ am Samstag, 28. März, 16.30 Uhr und Sonntag, 29. März, 15 Uhr sowie „Wuthering Heights – Sturmhöhe“ am Mittwoch, 1. April, 19 Uhr. Kaffee & Kuchen-Kino am 2. April, 14 Uhr: „Die einfachen Dinge“. **SWB**

• **Tickets per Telefon 03421 737610, mehr Veranstaltungen auf: www.kulturbastion.de**

## Re.mind spielt Depeche Mode

**TORGAU.** Die Depeche Mode Community Party „Black Celebration 2“ lockt nach dem Vorjahreserfolg erneut in Hildes Tanzbar in den Alten Gasthof nach **Staupitz am Samstag, 28. März, ab 21 Uhr (Einlass: 20 Uhr).** Für die Live-Show sorgt RE.MIND – ein Trio aus Leipzig, welches sich den elektronischen Klängen zwischen Electro- und Synth-Pop verschrieben hat. Die Musiker Marko Bonew, Ronny Runki (aka DJ PorNo) und Michael Weichert erschaffen Kompositionen und Arrangements mit Intensität und Dichte. **SWB**

• **Tickets ausschließlich über eventfrog.de; mehr Infos auf: https://www.facebook.com/Re-MindausLeipzig/**

## Mit Musik und Historie

**KLITZSCHEN.** Am **Freitag, 27. März, ab 19 Uhr** startet Klitzschen festlich ins 775. Jahr seiner Ersterwähnung. Im Saal des Gasthofes Hähnel wird Ortsvorsteher Olaf Zenker die Dorfbewohner über alle geplanten Aktivitäten im Jubiläumsjahr informieren. Für den festlichen musikalischen Rahmen werden Anne Petzold (Geige) und Norman Hausmann (E-Orgel) sorgen. Der Ortschronist Eckhard Baumbach nimmt seine Zuhörerschaft mit auf eine 45-minütige Reise durch mehr als tausend Jahre Dorfgeschichte. Lichtbilder aus den vergangenen Jahrhunderten werden seinen Vortrag sehenswert machen, diese und jene Anekdote sicher auch hörenswert. **SWB**

## Stadlober liest Tucholsky

**TORGAU.** Am **Samstag 28. März, ab 20 Uhr** unternimmt ROBERT STADLOBER in der Torgauer Kulturbastion: „Eine Reise durch die Zeit mit Kurt Tucholsky.“ Die Besucher erwartet Kurt Tucholsky - Gesungen, gesprochen und gespielt von Robert Stadlober. **SWB**

**CUBE STORE** **EILENBURG**

**LAGER ABVERKAUF**  
30.03. - 18.04.26



Mehr Info's hier!

Wurzener Landstraße 2  
04838 Eilenburg

**DAS ERWARTET EUCH:**

Vorjahresmodelle bis zu 50% Rabatt auf alle Räder

Kostenloser Sicherheitscheck für jedes Rad  
Wir finden jedes Quitschent!

Probefahrten mit neuen Modellen

Abschlussfest am 18.04.2026 mit Kawasaki Eilenburg

AUSSERDEM:

30.03. - 04.04. - 20% Rabatt auf alle Helme

06.04. - 11.04. - 15% Rabatt auf alle Fahrrad-Sicherheits-Schlösser

13.04. - 18.04. - 20% Rabatt auf Fahrradbeleuchtung

Das Beste: Jeder Fahrradkauf im Aktionszeitraum erhält automatisch ein goldenes Fahrradlos  
Damit bist Du direkt im Lostopf für die große Verlosung am 18.04.2026

Aber Achtung! Nur solange der Vorrat reicht - wer zuerst kommt, rollt zuerst!

Tel.: 03423 / 70 62 644

**CUBE** **PEDALERIE**

www.cube-doebeln.de

**NEUE MODELLE DA - ALTWARE STARK REDUZIERT!**

**30.03. - 18.04.2026**

Wurzener Landstraße 2  
04838 Eilenburg

**BIS ZU 50% RABATT**



Mehr Info's hier!

**Danksagung**

*Immer für alle da gewesen.  
Immer das Beste gewollt.  
Immer das Beste gegeben.  
Wir haben das Beste verloren.*

Wir möchten, überwältigt von der großen Anteilnahme am plötzlichen Tod unserer lieben Mutti

**Katrin Pflanz**

allen recht herzlich DANKE sagen, insbesondere für die großzügige Spendenbereitschaft.

In liebevoller Erinnerung  
**Ihre Kinder  
im Namen aller Angehörigen**

Zinna, im März 2026

*Höfner Bestattungen GmbH*

**Eulitz Bestattungshaus**

*Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.*

04680 Torgau, Promenade 4 b, Telefon: 03421-7783510  
04874 Belgern, Elbstraße 11, Telefon: 034224 - 424575  
04880 Dommitzsch, Leipziger Str. 81, Telefon: 034223 - 40591

Bestattungshaus Schüttig GmbH, Friedrich-Engels-Str. 14 B, 04779 Wermisdorf OT Lupp

**HÖFNER BESTATTUNGEN GMBH**

Mitarbeiterinnen  
Michaela Beer, Anke Schmieder

**Claus Höfner**  
Bestatter

**Michael Höfner**  
Geschäftsführer

**Wir sind für Sie da!**

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.

*Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.*

**Michael Höfner & Team**

**Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26**

Am Stadtpark 1 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de  
auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

**Wir sind umgezogen! Ab sofort finden Sie uns Am Stadtpark 1 in Torgau.**

*Gekämpft, gehofft und doch verloren.*

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

**Peter Apel**

\* 20.05.1956 † 24.02.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
Seine Tochter Steffi mit Markus  
Seine Enkelkinder Anika und Paula  
Seine liebe Mama  
Seine Schwester Veronika  
mit Familie

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

*Weinert Bestattungen GmbH*

**DANKSAGUNG**

*Dein Körper war müde,  
doch dein Geist bleibt unbesiegt.  
„Fliege frei du tapfere Seele“*

**Christa Hesse**

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen. Unser besonderer Dank gilt der Höfner Bestattungen GmbH sowie Frau Pfarrerin Schmidt für ihre tröstenden Worte.

**Ihre Kinder, Enkel und Urenkel**

Belgern, im März 2026

*Höfner Bestattungen GmbH*

*Und wieder sind die Gedanken, Spuren, Augenblicke, die uns glauben lassen, du seist noch bei uns.*

**Volker Naumann**

Vielen Dank sagen wir allen, die uns während der Krankheit hilfreich zur Seite standen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:

- der Hausarztpraxis Thielemann
- der Uniklinik Onkologie Leipzig
- dem Palliativnotdienst Nordsachsen
- der Weinert Bestattungen GmbH Torgau für die hilfreiche Unterstützung
- Herrn Hausmann für seine Rede
- dem Blumengeschäft Hollerblüte
- der Bewirtung durch Ockerts Hof

In liebevoller Erinnerung  
**Seine Ehefrau Gabi und Kinder im Namen aller Angehörigen**

Beilrode, im März 2026

*Weinert Bestattungen GmbH*

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist die Freiheit der Seele und der Trost für uns alle.*

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

**Jürgen Schröder**

\* 16.06.1951 † 11.03.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
**Seine liebe Frau Angela  
sein Sohn Marcel  
seine Tochter Tina mit Mike  
seine Enkelin Tessa  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 10.04.2026 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Dautzsch statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

*Höfner Bestattungen GmbH*

**Danksagung**

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu wissen, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung ihm entgegengebracht wurde.

**Dieter Kaulfuß**

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns auf diesem schweren Weg begleitet haben, für die geschriebenen Worte, die stillen Umarmungen und die vielfältige Anteilnahme.

Unser besonderer Dank gilt:  
Frau Schmieder für die hilfreiche Unterstützung und Begleitung, Herrn Höfner für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Blumenhaus Schubert für den schönen Blumenschmuck, sowie dem Team des Senioren- und Pflegeheims Husarenpark für die liebevolle Betreuung.

In stillem Gedenken:  
**Sohn Sven mit Cathleen und Angelique**

Torgau, im März 2026

*Höfner Bestattungen GmbH*

*Wir haben gesehen, wie deine Kraft schwindet. Trotzdem hat uns dein Tod überrascht. Wir wollten dich halten, doch du musstest gehen. Wir behalten dich im Herzen. Deine Liebe hallt in uns nach.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

**Annelies Jörke**

geb. Heider  
\* 16.09.1940 † 22.03.2026

In stiller Trauer  
**Ihr Ehemann Lothar  
ihr Sohn Mario mit Anett  
ihre Tochter Daniela mit Hartmut  
ihre Tochter Kathleen mit Andreas  
ihre Enkel Christoph mit Kristin, Desiree mit Steffen,  
Dominic mit Linda, Jonas mit Lavinia  
ihre Urenkel Damian, Helia und Emil  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 11.04.2026 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Süpitz statt.

*Höfner Bestattungen GmbH*

**Danksagung**

*Was bleibt sind Erinnerungen und Dankbarkeit.*

Wir sind dankbar für die vielen mitfühlenden Worte und Zeichen der Anteilnahme beim Abschied von

**Margot Speck**

Es war uns ein Trost all die Zuneigung erfahren zu dürfen. Ein besonderer Dank gilt den Verwandten, Bekannten und Nachbarn, Herrn Dipl. med. Buchold, dem Pflegedienst Worreschk & Knör Torgau, dem Blumengeschäft Sachse Süpitz, der gastronomischen Bewirtung des Ehepaars Schneider in Süpitz, dem Redner Herrn Dr. Budach sowie der Höfner Bestattungen GmbH für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Wir werden sie nie vergessen.  
**Tochter Silvia mit Familie  
Sohn Volkmar mit Familie  
sowie alle Enkel mit Familie und Urenkel**

Weidenhain, im März 2026

*Höfner Bestattungen GmbH*

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und die Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat.*

**Klaus-Jürgen Schmidt**

\* 15.08.1956 † 15.03.2026

In stiller Trauer  
**Deine Iris  
Dein Sohn André  
Deine Tochter Peggy  
Deine Enkelkinder Anny und Sally Tom  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 11.04.2026 um 13:00 Uhr auf dem kommunalen Friedhof in Mockrehna statt.

Mockrehna, im März 2026

*Weinert Bestattungen GmbH*

Du warst ein Ehemann, Papa und Opa  
der liebte – ohne viel Worte  
der half – ohne viel Worte  
der verstand – ohne viel Worte  
der ging – ohne viel Worte  
und hinterlässt eine Leere, die in Worte keiner auszudrücken vermag.

**Manfred Bader**

•10.06.1951 † 19.03.2026

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Deine Ehefrau Angelika,  
Deine Kinder  
Stefanie mit Jürgen,  
Patrick mit Nadin  
Deine Enkel,  
Julian mit Anna-Maria  
und Justian**

Arzberg im März 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 10.04.2026 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof Arzberg statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

*Bestattungshaus Birkme*

*Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte doch so gern noch bei uns sein. Gott hilf uns diesen Schmerz zu tragen, denn ohne Dich wird vieles anders sein.*

Nach langer schwerer Krankheit müssen wir viel zu früh Abschied nehmen von meiner lieben Schwester, Tante, Schwägerin und Cousine

**Birgit Opitz**

\* 28.02.1961 † 24.02.2026

In liebevoller Erinnerung  
**Dein Bruder Thomas mit Andrea  
Deine liebe Cousine Martina  
Deine Nichte Carolin  
mit Marcus und Jonathan  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 10.04.2026, um 15:00 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im Februar 2026

*Weinert Bestattungen GmbH*

*Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.*

**Gabriele Mühl**

geb. Grünwald  
\* 03.07.1933 † 19.03.2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied  
**Deine Söhne mit Familien  
im Namen aller Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 27. März 2026, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Döbern statt.

*Eulitz Bestattungshaus*

Wenn ihr mich sucht, dann sucht in eurem Herzen. Wenn ihr mich dort findet, dann lebe ich in euch weiter.

MILEAD A.Y. SHALIN

**Gundula Albrecht**

\*Geb. 05.05.1952 †17.03.2026

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Tochter Charlotte  
mit Ben und Martin**

Wir danken für alle Zeichen der Anteilnahme

WEINERT BESTATTUNGEN GMBH 

Tag und Nacht ☎ 03421 72720

*In würdiger Form  
Abschied nehmen.*

Stammhaus Torgau  
Holzweißstraße 30, 04860 Torgau  
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170  
Mockrehna Telefon 0172 9805047  
Dommitzsch Telefon 0151 64952128  
Schildau Telefon 0172 9805046

Geschäftsführer Dirk Hennig

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de

**Bestattungshaus Böhme**

Tel. 03421 / 90 43 53  
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777  
Silvia Böhme  
Torgauer Str. 34  
04874 Belgern-Schildau

Inhaber  
Siegfried Böhme

**WIR SIND FÜR SIE DA!**  
**JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG –  
EINFÜHLSAM**

*Traurig, sie zu verlieren,  
erleichtert, sie erlöst zu wissen,  
dankbar, mit ihr gelebt zu haben.  
Wie schmerzlich war's, vor dir zu stehen und dem Leiden hilflos zuzusehen.*

Wir nehmen Abschied von

**Ulrike Timmel**  
geb. Liebscher  
\* 20.07.1940 † 16.03.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Tochter Sabine  
Dein Sohn Christian mit Isa  
Deine Enkel Linus mit Fabienne  
sowie Cinzia und Cosimo

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am Samstag,  
den 18.04.2026, um 11 Uhr auf  
dem Friedhof in Weißig statt.

*Kiefer Bestattungen GmbH*

**DANKSAGUNG**

**Harald Schneider**

Herzlichen Dank möchten wir all denen sagen,  
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt  
der Arztpraxis Dr. Zirm,  
dem Fahrdienst des DRK,  
dem Dialysesteam des MVZ Torgau  
der Station 6 Krankenhaus Torgau,  
der Feuerwehr Süptitz,  
dem Pfarrer Cornelius Pohle  
und der Höfner Bestattungen GmbH.

Wir werden Dich nicht vergessen.  
**Deine Rosemarie**  
**Dein Sohn Olaf mit Beate**  
**Deine Tochter Kathrin**  
**im Namen aller Angehörigen**

*Der Tod ordnet die Welt neu,  
scheinbar hat sich nicht geändert,  
und doch ist die Welt für uns  
ganz anders geworden.*

Süptitz, im März 2026

*Weinert Bestattungen GmbH*

*Wir sagen leise Danke ...  
Danke für die gemeinsame Zeit*

Herzlichen Dank für die Beileidsbekundungen,  
an Alle die im Leben von

**Frau Inge Groß**

eine wichtige Rolle spielten,  
und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Ein besonderes herzliches Dankeschön  
– der Diakonie Sozialstation Torgau  
für die liebevolle Betreuung bis zur Stunde des Abschieds  
– dem Bestattungsunternehmen Höfner  
– Linda's Pflegeteam für die langjährige Betreuung  
– der Gaststätte „Goldener Anker“ in Wörblitz  
– sowie dem Redner Herr Jürgen Budach  
deren Begleitung wir als sehr angenehm empfanden

Dommitzsch im März 2026 **Ihre Töchter**  
**Bärbel, Elvira, Brigitte**  
**im Namen aller Angehörigen**

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist.  
Eine Last fallen lassen können, die man lange getragen hat.  
Du bist nun frei und unsere Gedanken sind bei Dir.*

**Rosemarie Marlies Weber**  
geb. Hoffmann  
\* 20.12.1948 † 21.3.2026

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit nehmen Abschied  
**Deine lieben Töchter Doreen, Katrin und Bianka  
mit Familien**  
**Deine lieben Enkel und Urenkel**

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.  
Torgau, im März 2026



*Bestattungshaus Böhme*

Nur eine Mutter gibts im Leben,  
viel Gutes hast du uns gegeben,  
du warst so einfach und bedacht,  
hast selten nur an dich gedacht.  
Geduldig trugst du Leid und Schmerz,  
nun ruhe sanft, du liebes Mutterherz.

**Roswitha Erdmann**  
geb. Fritzsche  
\* 29.01.1935 † 19.03.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Familie

Die Beisetzung findet am 31. März 2026  
um 14 Uhr auf dem Friedhof  
in Süptitz statt.

*Bestattungshaus Krüger, Jessen*

**DANKSAGUNG**

Herzlichen Dank an alle, die an uns dachten und da waren,  
liebe Verwandte, Nachbarn, Freunde und alle Lieberseeer.

DANKE für Ihr Mitgefühl, viele Umarmungen und  
Händedrucke, liebe Abschiedsgrüße und aufrichtige  
Anteilnahme beim Abschied von

**Christa Schmidt**  
1934 – 2026

Ein besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Frau Bormann,  
dem Blumenhaus A. Lehmann und dem Bestattungshaus  
Eulitz.  
Vielen Dank auch dem Pflegedienst Hille und seinem Team  
für die liebevolle Betreuung.

In dankbarer Erinnerung  
**Deine Töchter und Enkelkinder**

Liebersee, im März 2026



*Eulitz Bestattungshaus*

Schwer, in schweren Stunden  
an alle und alles zu denken.

**Die Traueranzeige hilft.**

Sie nimmt es Ihnen ab,  
jeden einzeln zu informieren.



*Traurig dich zu verlieren,  
erleichtert dich erlöst zu wissen,  
dankbar mit dir gelebt zu haben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann,  
lieben Vater, Schwiegervater, lieben Opa, Uropa und Onkel

**Rudolf Bergander**  
geb. 21.12.1940 gest. 21.3.2026

In stiller Trauer  
**Deine Ulla**  
**Dein Sohn Maik**  
**Dein Schwiegersohn Carsten**  
**Dein Enkel Max mit Alicia**  
**Deine Enkelin Jule**  
**Deine Urenkelin Lotta**  
**Im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend,  
dem 11. April 2026, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Belgern statt.

Treblitzsch, im März 2026



*Eulitz Bestattungshaus*

**Sonntagsöffnung  
und Führung**

**Evangelische  
Gottesdienste**

**PRETTIN.** Die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin ist am Sonntag, 29. März, von 13 bis 17 Uhr geöffnet. Das Schlossensemble Lichtenburg, ein Brennglas über 700-jähriger, wechselvoller Geschichte, ist bis heute fast vollständig in seiner historischen Bausubstanz erhalten. Im Rahmen der Führung werden die Dauerausstellung sowie Teile des Schlossareals besichtigt, darunter auch das 1878/79 errichtete Zellengebäude. Für Interessierte findet um 14 Uhr eine kostenfreie Führung statt. **SWB**

**REGION.** Folgende Gemeinden im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Deitzsch laden zu Gottesdiensten oder Andachten am **Sonntag, 29. März** (6. Sonntag der Passionszeit - Palmsonntag) ein: ARZBERG Winterkirche 10 Uhr Gottesdienst; BECKWITZ 10.30 Uhr Gottesdienst; KLITZSCHEN 14 Uhr Kreuzwegwanderung zum Pfarrhaus Audenhain mit Kaffee und Kuchen; NEIDEN 14 Uhr Gottesdienst; TORGAU Schlosskirche 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und TROSSIN 10.30 Uhr Gottesdienst. **SWB**

☐ Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, der Eintritt ist frei. ☐ Alle weiteren Termin hier: [www.kirche-in-nordsachsen.de](http://www.kirche-in-nordsachsen.de)

**Gottesdienst am Palmsonntag**

**NEIDEN.** Am **Sonntag, 29. März**, beginnt in der Kirche zu Neiden **ab 14 Uhr** ein Gottesdienst zum Palmsonntag mit Pfarrer Pohle und musikalischer Begleitung, zudem wird Wissenswertes zum Altarbild „Das letzte Abendmahl“ vermittelt. Die Kirche erstrahlt nach der Sanierung in neuem Glanz, es lädt ein die Kirchengemeinde Neiden. **SWB**



*Und immer sind da Spuren Deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns immer an Dich erinnern  
und Dich nie vergessen lassen.*

**HERZLICHEN DANK**  
für die große Anteilnahme und Verbundenheit,  
Umarmungen, tröstende Worte und Geldzuwendungen,  
die uns in den schweren Stunden des Abschieds von

**Sieglinde Götttsching**  
entgegen gebracht wurden.

Ein ganz besonderer Dank geht an das ASB Pflegeheim Dommitzsch, dem Pflegeteam der WG III für die liebevolle Betreuung, der Trauerrednerin Frau Bormann und dem Bestattungshaus Eulitz für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, der Gärtnerei Dommitzsch und der Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Dein Günter**  
**Deine Kinder Silke und Frank mit Familien**  
**Im Namen aller Angehörigen**

Dommitzsch, im März 2026



*Mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles,  
niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.*

**Hiltraud Eberlein**  
geb. Baum  
\* 12.12.1931 † 17.3.2026

In stiller Trauer nehmen Abschied  
**Ihre Schwester Irmgard mit Gottfried**  
**Ihre Nichten und Neffen mit Familien**

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
den 17. April 2026, um 14.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Torgau statt.

Mehderitzsch, im März 2026



*Bestattungshaus Böhme*

**DANKSAGUNG**

**Heinz Kettmann**

Auf diesem Wege möchten wir uns herzlich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn bedanken, die sich in der Stunde des Abschieds mit uns verbunden fühlten und dies auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Hille, der Arztpraxis Sven Thielemann, dem Bestattungshaus Böhme, dem Redner Herrn Hausmann für die wundervollen Worte des Abschieds sowie der Gaststätte „Zum Alten Zollhaus“.

In liebevoller Erinnerung  
**Seine Töchter Ines, Viola und Anja mit Familien**

Torgau, im März 2026



*Bestattungshaus Böhme*

# MARKT AM SONNTAG

## „Von Kartoffeln, Trockenobst und Malzkaffee“

ERLEBNISFÜHRUNG IM STADTMUSEUM inklusive Torgauer Kneipenkultur



Zu einem vergnüglichen Streifzug durch die Genuss-Geschichte in mageren Zeiten und die Torgauer Kneipen-Geschichte wird im Stadtmuseum Torgau eingeladen.

**TORGAU.** Aufgrund der großen Nachfrage der Erlebnisführungen im Stadtmuseum Torgau wird es am **Sonntag, 26. April,**

um **15 Uhr** eine weitere Führung dieser Art geben. Diesmal heißt es: „Von Kartoffeln, Trockenobst und Malzkaffee“ - es

geht wieder um ehemalige Torgauer Kneipen um 1900, Teil 2. In 90 Minuten erwartet die Besucher Geschichte und Ge-

schichten zum Hören und schmecken, zum Genießen und staunen. „Wir laden Sie ein zu einem vergnüglichen Streifzug durch die Genuss-Geschichte in mageren Zeiten und durch einen zweiten Teil der Torgauer Kneipen-Geschichte“, so Museums-Leiterin Cornelia König. „Wie bisher auch versprechen wir Ihnen einen unterhaltsa-

men, wissenswerten und appetitlichen Nachmittag im Museum Torgau mit kleinen Verkostungen, Wissensspiel und Aha-Effekten.“ **SWB**

☐ **Karten sind ab sofort an der Museumskasse zu erwerben. Gruppenanmeldungen werden separat telefonisch entgegengenommen.**



Zu einem vergnüglichen Streifzug durch die Genuss-Geschichte in mageren Zeiten und die Torgauer Kneipen-Geschichte wird im Stadtmuseum Torgau eingeladen. **Repro: Museum Torgau**

## Schlauer lernen mit KI

STUDIENKREIS TORGAU verschenkt einen Ratgeber

**TORGAU.** ChatGPT, Lern-Apps und KI-Tools gehören für Kinder und Jugendliche längst zum Schulalltag. Doch wie lässt sich künstliche Intelligenz so nutzen, dass sie beim Lernen wirklich hilft - statt nur Aufgaben zu erledigen? Antworten darauf gibt der Nachhilfeanbieter Studienkreis mit seinem neuen Ratgeber „Schlauer lernen mit KI - die besten Tipps & Tools“. Die Broschüre im handlichen A6-Format liegt ab dem 2. April bei Studienkreis Torgau kostenlos zum Abholen bereit - solange der Vorrat reicht. Zusätzlich gibt es das Heft online unter <https://www.studienkreis.de/nachhilfe-torgau/schlauer-lernen-mit-ki>.

Auf 28 Seiten zeigt der Ratgeber, wie künstliche Intelligenz in allen Phasen des Lernens unterstützen kann. Anhand konkreter Beispiele erfahren Schülerinnen und Schüler, wie sie KI nutzen können, um ihren Lernalltag besser zu organisieren - etwa beim Erstellen eines realistischen Lernplans, beim Strukturieren von Unterrichtsstoff oder beim Wiederholen vor Klassenarbeiten. KI kann beispielsweise helfen, Themenlisten zu erstellen, oder schwierige Inhalte gut verständlich erklären. Auch beim Üben kommt Künstliche Intelligenz zum Einsatz, indem sie individuelle Aufgaben erstellt, typische Fehler analysiert oder Probenprüfungen simuliert.



K Künstliche Intelligenz kann Lernen erleichtern, aber sie darf das eigene Denken nicht ersetzen. **Foto: Studienkreis//B. Beuermann**

Ein zentrales Anliegen des Ratgebers ist es, die Rolle von KI realistisch einzuordnen. Statt fertige Hausaufgaben zu liefern, soll sie als Lernhilfe dienen. Deshalb zeigt das Heft auch, wo Vorsicht geboten ist - zum Beispiel bei fehlerhaften Antworten, Datenschutzfragen oder der Versuchung, sich die Arbeit komplett abnehmen zu lassen. „Künstliche Intelligenz kann Lernen erleichtern, aber sie darf das eigene Denken nicht ersetzen“, sagt Thomas Momotow von Studienkreis. „In dem Ratgeber erklären wir deshalb, wie KI als persönlicher Lerncoach zum Erklären, Trainieren oder Korrigieren genutzt werden kann, ohne dass der Lernerfolg auf der Strecke bleibt.“ Praktische Checklisten und „neun goldene Regeln für den Einsatz von KI in der Schule“ helfen dabei, KI verantwortungsvoll und regelkonform zu nutzen.

**DIGITALE ERGÄNZUNG MIT WEITEREN TIPPS UND TOOLS**

Über die Broschüre hinaus bietet Studienkreis auf <http://www.studienkreis.de/schlauer-lernen-mit-ki> eine begleitende Aktionssseite. Dort finden Familien zusätzliche Inhalte, vertiefende Erklärungen, Tool-Empfehlungen und anschauliche

Beispiele für den Lernalltag. „Für alle, die sich intensiver mit dem Thema beschäftigen möchten, gibt es auf der Website viele weitere Anregungen - kompakt, verständlich und alltagstauglich“, so Momotow.

**KI-GESTÜTZTE LERNANGEBOTE AUCH IN DER NACHHILFE**

Auch in der Nachhilfe von Studienkreis spielt KI eine unterstützende Rolle. Dort nutzen Schülerinnen und Schüler die Plattform GoStudent Learning als Ergänzung zum Unterricht. Sie bietet personalisierte Lerninhalte, interaktive Quizformate und die KI-Tutorin Amelia, die beim selbstständigen Lernen hilft. „Digitale Lernangebote können Nachhilfe sinnvoll ergänzen“, erklärt Momotow. „Entscheidend ist dabei aber die pädagogische Einbettung durch erfahrene Lehrkräfte, die Lernprozesse begleiten und steuern.“ **PM**

☐ **Kontakt Studienkreis Torgau über Heike Stapel in der Schlossstraße 2 in Torgau, Telefon: 03421 7047543 von Montag bis Sonntag von 7 bis 22 Uhr; E-Mail: [torgau@studienkreis.de](mailto:torgau@studienkreis.de); Internet: <https://www.studienkreis.de/nachhilfe-torgau/>**

### KURZINFOS

#### Osterfeuer in Audenhain

**AUDENHAIN.** Am „Gründonnerstag“, **2. April, findet ab 19 Uhr** auf dem Parkplatz am Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Audenhain das traditionelle Osterfeuer statt. Alle sind zu einem gemütlichen Abend am Lagerfeuer eingeladen. Für das leibliche Wohl der Besucher ist wie immer bestens gesorgt. **SWB**

#### Osterfeuer in Dommitzsch

**DOMMITZSCH.** Drei starke Partner - der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr 2007 e.V., der Verein „Gross stärkt klein“ e.V. und die Privilegierte Schützengilde Dommitzsch e.V. veranstalten am **Gründonnerstag, 2. April, ab 18 Uhr** das traditionelle Osterfeuer auf dem Gelände von Maschinenbau Lehmann. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. **SWB**

#### Fackelumzug und Osterfeuer

**WEIDENHAIN.** Die Freiwillige Feuerwehr Weidenhain lädt am **Gründonnerstag, 2. April, ab 19 Uhr** zu einem Osterfeuer neben dem Sportplatz ein. Zuvor gibt es einen Fackelumzug, für eine reiche Getränkeauswahl und Gegrilltes ist gesorgt. Gute Laune ist mitzubringen! **SWB**

#### Osterfeuer beim SC Hartenfels

**TORGAU.** Der SC Hartenfels Torgau 04 lädt am **Gründonnerstag, 2. April, ab 17 Uhr** zum Osterfeuer ins Hartenfelsstadion. Auf der Terrasse ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Eingeladen sind Vereinsmitglieder, Nachwuchskicker, Eltern, Freunde und Unterstützer des Vereins. Gemeinsam soll die Osterzeit gestartet werden. **SWB**

#### 5. Ostermarkt in Belgern

**BELGERN.** Die 5. Auflage des Ostermarktes auf dem Marktplatz in Belgern lockt am **Samstag, 28. März, ab 14 Uhr.** Um 14.30 Uhr wird das bunte Treiben von Bürgermeister Ingolf Gläser, Viertelsmeister Michael Rosche und den Osterhasen eröffnet. Der Neuberger Frauenchor wird das Ganze musikalisch umrahmen. Ab 15 Uhr treten die Kinder der Kita „Anne Frank“ auf, zeigen genau wie die Kindertanzgruppe „Two steps“ ihr Können. 16

Uhr bringt der Rolandstädter Blasmusik Belgern e.V. musikalische Frühlingsklänge zu Gehör. Der SC Hund & Co Belgern e.V. präsentiert sich ab 17 Uhr. Die Line-Dance-Gruppe aus Belgern ist ab 17.30 Uhr präsent. Ihrem Auftritt schließt sich ab 18 Uhr die musikalische Unterhaltung mit dem Schalmeiorchester Zinna e.V. an. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee- und Kuchenbasar, Handbrot und Eiswagen bestens gesorgt. **SWB**

## Das Superei

Die **COOLE OSTERPARTY** im Kulturhaus Torgau

Repro: PR

**TORGAU.** Am **Samstag, 4. April,** wird Ostern neu definiert: Ab **21 Uhr** laden das Kreisl-Team sowie Max & Movi zur ultimativen Osterparty „Das Superei“ ein, die es in sich hat. Euch erwartet eine Nacht voller Energie, treibender Beats und einer Stimmung, die garantiert bis in die frühen Morgenstunden anhält. Statt klassischer Osternester gibt es bei uns fette Sounds, coole Überraschungen und richtig starke Preise. Das Highlight des Abends: Als Top-Gewinn wartet ein Profi-Smartphone darauf, den oder die Glückliche:n zu finden. Für den perfekten Sound sorgen DJ Steven

(Halle), Max Rothmann, Nico K., V.Cent.S und Oli K. - sie liefern euch den Mix aus aktuellen Club-Hits, Party-Classics und altem, was die Tanzfläche zum Beben bringt. Also schnappt euch eure Crew, kommt vorbei und erlebt eine Osterparty, die garantiert nicht leise wird - Das Superei wird legendär. **SWB**

☐ **Tickets und Infos unter [www.kulturhaus-torgau.de](http://www.kulturhaus-torgau.de) oder Telefon: 03421 70140 sowie online unter: [reservix.de](http://reservix.de) und in den VVK-Stellen: Autohaus Maluche, Bosch Car Service Torgau, Ristorante Il Calabrese**

### STELLENMARKT

**Escort-Agentur** sucht Damen jeden Alters bei freier Zeiteinteilung und gutem Verdienst. ☎ **0176 / 22152212**

**Kostenlos in den Briefkasten? SachsenSonntag.**

**Stellenausschreibung**  
PBZ Oschatz  
[hoehne@privates-bildungszentrum.de](mailto:hoehne@privates-bildungszentrum.de)  
Tel.: 03435-666930

**Lehrer (m/w/d)**  
an einer staatlich anerkannten Ersatzschule

**Schulform:** BFS für Ergotherapie  
**Fächer:** berufsbezogene Lernfelder im Bereich der Ergotherapie Praxisbetreuung, Abnahme von Prüfungen

**Als Verstärkung unseres Lehrerteams sollten Sie**

- über eine abgeschlossene Ausbildung im jeweiligen Bereich verfügen
- eine pädagogische Qualifikation vorweisen können (von Vorteil - nicht zwingend notwendig)
- Erfahrung in der Lehrtätigkeit haben (von Vorteil - nicht zwingend notwendig)
- den routinierten Umgang mit modernen Medien beherrschen
- bereit sein, sich an der Schulentwicklung zu beteiligen und sich stets fachlich-methodisch weiterzubilden

**Beginn:** ab sofort  
**Beschäftigung:** Vollzeit (38,5 Stunden/ Woche)  
**Arbeitsort:** Privates Bildungszentrum für soziale und medizinische Berufe Oschatz GmbH, Mühlberger Str. 33, 04758 Oschatz

**weitere Informationen:** [www.privates-bildungszentrum.de](http://www.privates-bildungszentrum.de)

### IMMOBILIENMARKT

#### ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

**OHLS IMMOBILIEN**  
IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG  
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

WEG Mehrfamilienhäuser Sonder-eigentum Gewerbe  
03421-7386077 • Guido Ohls ( Inh. ) • [info@ohls-immobilien.de](mailto:info@ohls-immobilien.de)

#### BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

**Kunstschmiede aus Polen:**  
Tore, Zäune, Geländer, Torantriebe. Ohne Zwischenhändler! Vereinbaren Sie kostenlosen Termin vor Ort!  
0151/25 56 51 85 oder [info@stahl-db.de](mailto:info@stahl-db.de)  
Internetseite: [stahl-db.de](http://stahl-db.de)

#### KRAFTFAHRZEUGMARKT

#### MARKTPLATZ

#### KFZ GESUCHE

#### WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

#### WOHNMOBILE/-WAGEN

#### DIENTSTLEISTUNGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Su. Hirschgeweih, Abwurfstangen u. Reh. Tel. 0163 8118894

#### DIENTSTLEISTUNGEN

**Holztreppen, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048603390538. Wir sprechen Deutsch.**

#### TIERMARKT

**Foxterrier-Hündin, 4 J. alt, ruh. Wesen, krankheitsbed. in liebev. Hände abzug. 0163 7703879**

[www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau](https://www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau)

**Mehr Aufmerksamkeit für Ihre Anzeige!**

# Mit Fürstin Sybille in die neue Saison

**SCHLOSS HARTENFELS** in Torgau schaltet am 1. April auf Sommerbetrieb

**TORGAU.** Kein Scherz: Wenn am 1. April die Ausstellungen auf Schloss Hartenfels in Torgau auf Sommerbetrieb schalten, begrüßt Sibylle von Kleve, eine waschechte Adelige, die Gäste im Renaissance-Juwel an der Elbe. Einzige Voraussetzung, um die einstige Hausherrin und Gemahlin von Kurfürst Johann Friedrich I. zu Gesicht zu bekommen: ein Smartphone mit der App des Schlosserlands Sachsen. Sibylle wird mittels Augmented Reality (AR) auf dem Bildschirm zum Beispiel in den Schlosshof projiziert. Dazu muss in der Schloßerland-App zunächst „Schloss Hartenfels“ und dann das Erlebnis „AR-Avatar Sibylle“ ausgewählt werden. „Wir haben die Wintermonate genutzt, um gemeinsam mit dem Schloßerland diese digitale Neuerung zu erstellen. Damit erweitern wir unser Angebot um eine zeitgemäße, informative und unterhaltsame Vermittlungsform“, sagt Lydia Klöppel vom Kulturbetrieb Schloss Hartenfels des Landratsamtes. Neben technischen Neuerungen bringt die neue Saison auch wieder längere Öffnungszeiten mit sich. „Fairytale. Geschichten aus dem Märchenschloss“ und „Torgau. Residenz der Renaissance und Reformation“ im Flü-



Der Avatar von Kurfürstin Sibylle auf dem Torgauer Schlosshof. Foto: LRA/Klöppel

gel D sowie „Standfest. Bibelfest. Trinkfest.“ in den Kurfürstlichen Gemächern können außer dienstags nun täglich von 10 bis 18 Uhr besucht werden – auch an Feiertagen. Der Eintritt für Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 17. Lebensjahr ist frei. Erwachsene zahlen für das

Kombiticket 6 Euro, ermäßigt 5 Euro. **SWB**

**An den Osterfeiertagen lockt „Fairytale“ zudem mit einem speziellen Angebot für Kinder: Jede Familie bekommt ein Heft für das beliebte analoge Rätsel-Spiel „Abenteuer Zeitreise“ gratis.**

# Schloss Hartenfels gibt Geheimnisse preis

**RESTAURATORISCHE UNTERSUCHUNGEN** im Flügel C zeigen beeindruckende Zeugnisse

**TORGAU.** Unzählige Touristen bestaunen Jahr für Jahr Schloss Hartenfels in Torgau. Insbesondere der Schlosshof mit dem Großen Wendelstein vermittelt einen bleibenden Eindruck von der kurfürstlichen Pracht des 16. Jahrhunderts – zumindest äußerlich, denn die Innenräume wurden im Laufe der Zeit immer wieder umgebaut, renoviert und unterschiedlich genutzt. Doch restauratorische Untersuchungen im Flügel C haben jetzt beeindruckende Zeugnisse des ursprünglichen Zustands zutage gefördert.

## ZWEI WANDMALEREIEN

In der Nachbarschaft des heute von Nordsachsens Landrat Kai Emanuel genutzten Büros legte Diplom-Restauratorin Nadja Kühne Ausschnitte von zwei Wandmalereien frei, die mit großer Wahrscheinlichkeit auf die Wittenberger Cranach-Werkstatt zurückgehen. Beide Funde sind erstaunlich gut erhalten. Während der eine - in nach 500 Jahren noch immer strahlende Farben eingebettet - einen Dra-

chen zeigt, sind im anderen zwei Gesichter mit Blattmasken sowie Ornamente und Schriftzeichen zu sehen. „Der Erhaltungszustand ist so gut, dass man noch erkennen kann, wie der Künstler die einzelnen Pinselstriche geführt hat“, sagt Nadja Kühne. Weil der Untergrund der Malereien sehr uneben sei, habe jeder Strich auf den Punkt sitzen müssen, so die Restauratorin. Ihre Schlussfolgerung: „Das muss ein Meister gewesen sein.“ Die finale Bestätigung, dass dieser Meister Lucas Cranach gewesen ist, steht noch aus. Die Vermutung liegt allerdings nahe, da die kursächsischen Schlösser zu den Arbeitsschwerpunkten der Wittenberger Cranach-Werkstatt gehörten. Die Spiegelstube auf dem Großen Wendelstein zum Beispiel wurde nachweislich von ihr gestaltet. Außerdem nutzte „Meister Lux“, wie Lucas Cranach in den Inventaren und Rechnungen genannt wird, in den 1530er- und 1540er-Jahren offenbar ein Gemach im Bereich des stadseitigen Torhauses am Bärengraben. **PM**

## HOHE QUALITÄT

Dass die Wandmalereien nach 500 Jahren noch in dieser hohen Qualität vorhanden sind, gilt als Glücksfall. Die zum Schlosshof gerichteten Wände wurden von den Umbauten der Festungszeit verschont. Zudem befinden sich die Funde knapp unterhalb der sehr hohen Zimmerdecken. Dort konnten die Maler- und Putzarbeiten während der unterschiedlichen Nutzungsperioden offenbar weniger intensiv auf die Substanz einwirken. Der Rest obliegt dem handwerklichen Geschick von Nadja Kühne. Mit Hilfe von Lupenbrille, Skalpell und professioneller Geduld schält sie sich Millimeter für Millimeter durch die Spuren der Zeit, bis die Urfassung freigelegt. Gut möglich, dass die Mauern des Torgauer Schlosses in nächster Zeit noch weitere Überraschungen preisgeben. Dank bereits ausgereicherter und avasierter Fördermittel der Deutschen Stiftung Denkmalschutz und des Freistaates Sachsen können die Untersuchungen weiter vorangetrieben werden. **PM**



Mit Lupenbrille und Skalpell legt Nadja Kühne die Wandmalereien im Schloss frei. Fotos: LRA/Stöber

# Online Glück, Offline Sorgen

**VERBRAUCHERZENTRALE SACHSEN GIBT TIPPS** über typische Probleme beim Online-Shopping

**REGION.** Abends auf dem Sofa, Smartphone in der Hand: Ein paar Klicks – und der Warenkorb ist gefüllt. Der Preis verlockend, die Lieferung „garantiert schnell“. Doch statt Vorfreude folgt oft Ernüchterung: die Ware kommt gar nicht oder beschädigt an, die Retoure sorgt für Ärger, Rücksendungen werden teuer. Online-Einkäufe sind Alltag, bringen aber auch Risiken mit sich.

## WEBSITEN VOR KAUF SORGFÄLTIG PRÜFEN

Bevor Verbraucher auf „Jetzt kaufen“ klicken, sollten sie einen genauen Blick auf den Online-Shop werfen. Schon mit wenigen Prüfschritten lässt sich das Risiko deutlich verringern, an einen unseriösen Anbieter zu geraten oder später Probleme bei Rückgabe und Zahlung zu bekommen.

- **Sichere Verbindung:** Ist eine https-Adresse angegeben und wird ein Schloss-Symbol angezeigt?
- **Impressum:** Gibt es vollständige Angaben zum Unternehmen? Der Kontakt zu Anbietern mit Sitz im Inland oder zumindest in der EU ist meist unkomplizierter.
- **Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB):** Rücksendebedingungen genau lesen – wer trägt die Kosten und wohin muss die Ware zurückgeschickt werden?
- **Bezahlmethoden:** Bei Vorkasse oder Nachnahme kann die Ware nicht vor Bezahlung auf Mängel geprüft werden.
- **Fakeshop erkennen:** Auf der

Website der Verbraucherzentralen steht ein Fakeshop-Finder zur Verfügung, mit dem unbekannte Seiten auf wichtige Seriositätsmerkmale geprüft werden können.

## WIDERRUFSRECHT: FRISTEN UND PFLICHTEN IM BLICK BEHALTEN

Beim Online-Kauf spielt das Widerrufsrecht eine zentrale Rolle. Es ermöglicht Verbraucher\*innen, sich innerhalb einer bestimmten Frist ohne Angabe von Gründen vom Vertrag zu lösen. Entscheidend ist jedoch, die gesetzlichen Vorgaben und Fristen genau zu kennen und einzuhalten. „Viele Verbraucher sind heute schon gut darüber informiert, dass Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zusteht“, sagt Anna Plattner, Verbraucherberaterin in Plauen. „Wie dieses im Einzelfall ausgeübt werden kann, ist manchmal jedoch noch nicht bekannt.“ **Wichtig zu wissen:**

- Bei Fernabsatzverträgen gilt ein 14-tägiges Widerrufsrecht für Verbraucher\*innen.
- Der Widerruf muss dem Unternehmen schriftlich, innerhalb der Frist zugehen.
- Die Kosten der Rücksendung trägt regulär der Käufer\*in, es sei denn es ist etwas anderes angegeben. „Dubiose Adressen mit fehlendem Impressum oder teure Rücksendungen ins Ausland sollte man meiden“, rät Anna Plattner. Auch auf die gesetzlich geregelte Beweislast spielt eine Rolle. Zeugen, Fotos und Videos können im Streitfall hilfreich sein.

## ZAHLUNG ÜBER DRITTE: KÄUFERSCHUTZ IST KEIN SELBSTLÄUFER

Wurde per Kreditkarte, PayPal oder Klarna bezahlt, kann unter bestimmten Voraussetzungen ein Käuferschutz- oder Cashback-Verfahren genutzt werden. Allerdings berichten viele Verbraucher\*innen, dass die Rückabwicklung zunehmend aufwendig ist. Fristen, Nachweise und umfangreiche Kommunikation mit Zahlungsdienstleistern erschweren den Prozess.

## UNBESTELLTE WARE UND ANDERE PROBLEME

Neben diesen häufigen Schwierigkeiten tauchen immer wieder auch andere Probleme auf: Mal kommt die Ware gar nicht oder beschädigt an, mal wird das falsche Produkt geliefert, ein unerwünschtes Abo abgeschlossen oder die Lieferung entspricht nicht den Werbeversprechen. Streitigkeiten über angeblich unvollständige Retouren sind ebenfalls keine Seltenheit. „Die Probleme rund um Online-Käufe nehmen massiv zu. Käufer\*innen sollten vor dem Kauf sehr genau prüfen und sich bestmöglich absichern“, mahnt Anna Plattner. **PM**

**Bei Schwierigkeiten nach einem Online-Kauf oder bei unklaren Zahlungsforderungen hilft die Verbraucherzentrale Sachsen. Beratungstermine können telefonisch unter 0341 6962929 oder online vereinbart werden.**

# Trödel & Schnäppchen

**DOMMITZSCH.** Der Kleingartenverein „Einigkeit“ Dommitzsch veranstaltet **am Samstag, 13. Juni, ab 8 Uhr** einen Trödelmarkt. der Standaufbau kann ab 7 Uhr erfolgen. **SWB**

**Anmeldungen über den Vorstand per E-Mail: Kleingartenverein.einigkeit.dommitzsch@outlook.de**

# Frühjahrssynode tagt

**LIEMEHNA.** Das Präsidium der Synode lädt zur 12. Tagung der 5. Synode des Kirchenkreises Torgau-Delitzsch **am Samstag, 28. März, um 9 Uhr** in Liemehna ein. Die Synode beginnt mit dem Gottesdienst in der Dorfkirche Liemehna und setzt sich im Anschluss im Gemeindesaal (Am Anger 1b) fort. Nach dem Eröffnungsprozedere werden Pfarrer Friedemann Krumbiegel (Kroschwitz) und Kantor Jörg Topfstedt (Delitzsch) zum Thema: „Auf dem Weg zum neuen Gesangbuch“ das Wort ergreifen. **SWB**

# Ausbildung mit Herz

**OSCHATZ.** Am **Samstag, 28. März**, können alle Interessierten die **Heimerer Schule Oschatz, in der Riesaer Straße 23, von 10 bis 13 Uhr** hautnah erleben. Schaut vorbei, schnuppert Schulfuft und entdeckt, wie spannend eine Ausbildung im Gesundheitswesen sein kann! Im Spotlight steht dabei insbesondere die generalistische Pflegeausbildung – ein Berufsfeld, bei dem nicht nur Köpfchen, sondern vor allem Herz gefragt ist. **SWB**

Jetzt hier zu aktuellen Themen informieren:

# Vor Ort. Für euch.

Wir schreiben nicht nur über den Osten.  
Wir sind der Osten.

TORGAUER ZEITUNG (TZ)
SÄCHSISCHE ZEITUNG (SZ)
OSTERLÄNDER VOLKSZEITUNG (OVZ)

OSTSEEZEITUNG (OZ)
OSCHATZER ALLGEMEINE (OA)
Märkische Allgemeine (MA)
LEIPZIGER VOLKSZEITUNG (LV)

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

# Drei Märkte rund um die Kulturbastion

**FLOHMÄRKTE UND EIN KREATIVMARKT** im Laufe des Jahres in Torgau

Torgau. Auch im laufenden Jahr 2026 organisiert der KAP Torgau e.V. wieder mehrere Märkte rund um die Kulturbastion. Neben zwei Flohmärkten ist in der Vorweihnachtszeit zudem ein Kreativmarkt geplant. „Ursprünglich war bereits im Frühjahr ein erster Kreativmarkt vorgesehen“, erklärt Mandy Jäckel. „Dieser musste jedoch aufgrund mehrerer Terminüberschneidungen mit Veranstaltungen in Torgau und der Umgebung verschoben werden.“ Den Auftakt bildet nun ein Flohmarkt im Rahmen des diesjährigen Elbe Days. Dieser findet **am Samstag, 25. April, von 11 bis 16 Uhr** auf dem Parkplatz an der Anlegestelle am Pestalozziweg in Torgau statt. Besucherinnen und Besucher können dort nach Antiquitäten, Trödel, Kleidung, Spielzeug und vielen kleinen Schätzen stöbern. Ein weiterer

Flohmarkt folgt am **Sonntag, 31. Mai, von 11 bis 16 Uhr** – direkt an und vor der Kulturbastion in der Straße der Jugend. Bitte, vormerken! Zum Jahresende lädt der KAP Torgau e.V. außerdem zu einem Kreativmarkt **am Freitag, 27. November, ab 17 Uhr** in und vor der Kulturbastion ein. Dort werden vor allem handgemachte Produkte und Kunsthandwerk angeboten – von Keramik über Schmuck bis hin zu selbst hergestellter Dekoration. Wer selbst einen Stand betreiben möchte, kann sich per E-Mail beim Veranstalter melden. Die Teilnahmebedingungen und Marktordnungen werden bei der Anmeldung bereitgestellt. **SWB**

Weitere Informationen per E-Mail: [mandy.jaeckel@kap-torgau.de](mailto:mandy.jaeckel@kap-torgau.de) oder auf: [www.kulturbastion.de](http://www.kulturbastion.de)

## TIPPS UND TERMINE

### Poesie und Melodie

**TORGAU.** Im Rahmen der Reihe: Poesie und Melodie laden am **Dienstag, 31. März, 18 Uhr** die Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ Nordsachsen und die Stadtbibliothek Torgau in den Barocksaal der Bibliothek in der Ritterstraße 10 ein. Das frühlingshafte Programm steht unter dem Motto: „Nun will der Lenz uns grüßen.“ Tauchen Sie ein in eine stimmungsvolle Stunde voller literarischer Klänge und musikalischer Darbietungen. **SWB**

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

### Wildes Kraut & kostbar' Wissen

**ARZBERG.** Antje Kieslich widmet sich in der Veranstaltungsreihe: „Wildes Kraut und kostbar' Wissen“ am **Montag, 30. März, ab 17.30 Uhr** im Ostelbischen Mehrgenerationenhaus Arzberg (O-M-A) der Frage: Pflanzliche Schmerzmittel – eine Alternative zu Ibuprofen? Sie wirft einen Blick auf altbewährte Heilpflanzen, ihre Wirkungsweisen und Grenzen. **SWB**

Es wird eine Teilnahmegebühr erhoben, telefonische Anmeldungen erforderlich unter: 034222 48008.

### Der Caruso der Berge in Torgau

**TORGAU.** Der Caruso der Berge, Rudy Giovannini, kommt **am Samstag 28. März, 15 Uhr** ins Kulturhaus Torgau. Die Besucher erwartet ein musikalischer Nachmittag voller Emotionen. Der international gefeierte Tenor Rudy Giovannini besticht mit einem mitreißenden Konzertprogramm aus Schlager, Volksmusik und klassischen Melodien. Rudy Giovannini lässt sich kaum in Worte fassen – man muss ihn live erleben. **SWB**

### Zauber der Travestie

**TORGAU.** Zauber der Travestie – Die schrill-schillernde, andere Revue mit Gästen aus namhaften Cabarets Deutschlands ist **am Freitag, 27. März, ab 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr)** im Kulturhaus in Torgau zu Gast. Mann oh Mann, oder doch Frau, oder was? In der Show „Zauber der Travestie – das Original“ wird Ihnen der Kopf ordentlich verdreht. Einfach zurücklehnen und genießen, das ist unser Motto – schrill, frech, die etwas andere Revue. Empfohlen ab 16 Jahre. **SWB**

### Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot. **Carsten Brauer**, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

# Eine Hommage an Led Zeppelin

**PHYSICAL GRAFFITI** spielen am **12. SEPTEMBER** im Kulturhaus Torgau



Physical Graffiti spielen die Lieder Led Zeppelins mit Wucht und Power.

Foto: PR

**TORGAU.** Physical Graffiti – eine Formation aus englischen, niederländischen- und deutschen

Musikern – kommen im Rahmen ihrer „Performing Led Zeppelin“ Tour 2026 **am Samstag, 12.**

**September, ab 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr)** ins Kulturhaus Torgau. **PHYSICAL GRAFFITI** sind zurück,

um einer der größten Rockbands der Welt Tribut zu zollen: **LED ZEPPELIN**. Mit einem **GREATEST HITS LIVE-Set** und einer unvergesslichen Lichtshow und fantastischen Visuals zelebrieren **PHYSICAL GRAFFITI** die ultimative Hommage an die „Ikonen des Rock'n'Roll“. Von „Stairway to Heaven“ über „Whole Lotta Love“ bis „Kashmir“ – das über zweistündige Konzert vereint die größten Hits und ausgewählte Fan-Favoriten zu einem intensiven Live-Erlebnis. Die international besetzte Band überzeugt durch musikalische Präzision, Leidenschaft und eine beeindruckende Nähe zum Original. Der niederländische Gitarrist Daniel Verberk, in dessen Spiel – durch den Einsatz der originalen Verstärker, Gitarren und Effekte – die Essenz von Jimmy Pages Gitarre widerhallt. Der gebürtige Ire Dave Harrold ist so gelassen überzeugend wie John Paul Jones selbst. Seine schweren Grooves und dämonischen Basslines entführen in eine andere Dimension. Zu sa-

gen, dass der gebürtige Deutsche Jan Gabriel fast eine Reinkarnation von John Bonham ist, mag in den Ohren mancher vielleicht anmaßend klingen. Am Mikrofon hallt durch die Stimme des gebürtigen Engländers Andrew Elt der charakteristische Plant-Gesang wider. Komplementiert durch den Tastenvirtuosen Remco van Zandvoort, der mit Hammond-Orgel und Melotron, das alte Handwerkszeug ebenfalls mit Perfektion beherrscht, vermag es die Band noch tiefer in das legendäre Werk von Led Zeppelin einzutauchen. **PHYSICAL GRAFFITI** begeistern europaweit ihr Publikum und bringen den unverwechselbaren Spirit von Led Zeppelin mit Wucht, Gefühl und höchster Qualität zurück auf die Bühne. **SWB**

Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen wie **TIC** oder **Haus der Presse**. Mehr Infos: [www.physicalgraffiti.eu](http://www.physicalgraffiti.eu)

# Ein musikalisches Manifest für Frieden

**GIORA FEIDMAN** kommt am **21. APRIL** mit seinem Programm „For a Better World“ ins Torgauer Kulturhaus

**TORGAU.** Mit dem Konzertprogramm „For a Better World“ setzen Giora Feidman und der iranische Komponist Majid Montazer ihre erfolgreiche Zusammenarbeit fort. Nach „Friendship“ und „Revolution of Love“ präsentieren sie ein musikalisches Plädoyer für Frieden, Menschlichkeit und Hoffnung. Montazers Kompositionen verbinden klassische Strukturen mit persischen Klangfarben und spiritueller Tiefe – eindrucksvoll interpretiert durch Feidmans Klarinette. Mehr als 250.000 Konzertbesucher weltweit bezeugen die emotionale Kraft dieser Vision. Ein musikalisches Manifest für Verständigung und Versöhnung, **live am Dienstag, 21. April, ab 20 Uhr** im Kulturhaus Torgau zu erleben. „Er schreibt. Ich spiele. Das ist unsere Mission“, sagt Giora Feidman und bringt es auf den Punkt: Montazers Kompositionen bilden das Fundament der Konzertreihe. Majid Montazer ist der



Giora Feidman kommt am 21. April ins Torgauer Kulturhaus. Foto: Kai Weise

kompositorische Impulsgeber hinter den Konzertprogrammen. Mit feinem Gespür ver-

wandelt er gesellschaftliche Themen in Musik, die verbindet und bewegt. In Giora Feidman hat er

einen kongenialen Interpreten gefunden, der seine Werke nicht nur erklingen lässt, sondern ih-

nen eine zutiefst persönliche Ausdruckskraft verleiht. Ihre Zusammenarbeit ist Ausdruck einer tiefen künstlerischen und menschlichen Verbundenheit, getragen von dem gemeinsamen Wunsch, die Welt durch Klang ein Stück heller zu machen. Ein musikalisches Manifest für den Frieden. Ob in renommierten Konzertsälen oder kleinen Kulturhäusern – „For a Better World“ ist ein musikalisches Statement zweier Künstler, deren gemeinsame Vision weit über Noten hinausreicht. Montazers Partituren werden durch Feidmans Klarinette lebendig – direkt, emotional, eindringlich. Begleitend zur Konzertreihe erscheinen das neue Album sowie Buch „For a Better World“. Bestellungen sind auf: [www.giorafeidman-online.com](http://www.giorafeidman-online.com) möglich. **PM**

Tickets erhältlich über **Eventim, Reservix, im Haus der Presse oder im Torgau-Informations-Center**.

# Karten für die Kellernacht ins Osterei

Wissenswertes über **HÄUSER, KELLER UND GESCHICHTE** Torgaus

**TORGAU.** Ab sofort können an der Kasse des Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museums Torgau die Karten für die Kellernacht 2026 erworben werden. Die diesjährige Kellernacht findet **am Samstag, 2. Mai, 19 Uhr** im Hof des Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museums Torgau statt.

Mit einem fundierten Führer geht es durch verschiedene historische Kelleranlagen in der Altstadt. Dabei erfahren Sie Wis-

senswertes über die Geschichte der Häuser, der Keller und der Stadtgeschichte von Torgau. Gleichzeitig wird der Blick auf so manche Besonderheit gerichtet, die sonst vielleicht im Verborgenen geblieben wäre.

Wie in den bisherigen Kellernächten gibt es diesmal wieder zwei Programme mit einem kleinen Konzert auf der Harfe und Aufschlussreichem zur Torgauer Geschichte sowie zur Kleiderordnung vor 500 Jahren. Dabei



kommen Genuss und Geschichte nicht zu kurz. „Vielleicht ist eine Karte für ihre Freunde oder Familie eine besondere Überraschung zum Geburtstag, im Osterei oder einfach für sich selbst“, so Cornelia König, Museumsleiterin abschließend. **SWB**

Verborgenes und Wissenswertes lässt sich bei der Kellernacht entdecken. Foto: Museum

## Frühling an der Adria - KROATIEN



**7Tg 4.5.-10.5.26**  
1 x ÜN/HP Anreise, 5 x ÜN/HP Hotel Aminess Mediteran, Hotelpool, Plitvicer Seen, Novi Vinodolski ... **p.P. DZ 629€**

## Südtirol mit Meran - DOLOMITEN



**6Tg 18.5.-23.5.26**  
5 x ÜN/HP Hotel Saxl, Dolomitenrundfahrt, Ausflug Brixen, Kurort Meran, Sterzing, Hallenbad **p.P. DZ 569€**

## KOLBERG / poln. Ostsee



**8Tg 23.5.-30.5.26**  
7 x ÜN/HP Hotel New Skanpol, 1 x Kaffeemittag, 1 x Musikabend im Hotel inkl. 1 Getränk, Bus für Ausflüge vor Ort, Kurpaket, Hallenbad, Sauna **p.P. DZ 865€**

## NEUSTRELITZ Operettengala Die Csardasfürstin



**3Tg 3.7.-5.7.26** Festspiele im Schlossgarten Neustrelitz **p.P. DZ 469€**

## Bochum Starlight Express



**2Tg 17.7.-18.7.26** Stadtführung Bochum, Eintrittskarte **p.P. DZ 339€**

## BERLIN 2Tg 15.8.-16.8.26



**Friedrichstadtpalast**  
Größte Showbühne der Welt  
**BLINDED by DELIGHT** **p.P. DZ 364€**  
Stadtrundfahrt Berlin und Potsdam, Schifffahrt Potsdam, Eintrittskarte

# WITTIG

Oschatz-Bahnhofstr. 12 - Tel: (03435) 624960  
Riesa-Hauptstr. 6 - Tel: (03525) 657275  
Torgau-Spitalstr. 6 - Tel: (03421) 738505

**Wonnemonat Mai**

**05Tg 21.5.-25.5. Neusiedler See & Burgenland** - die **TOSKANA** Österreichs familiäres Hotel „Post“ in Kirchschlag, Stadtbesichtigung Graz, Kürbiskermühle, Schifffahrt Neusiedler See, Pferdekutschfahrt, Fahrt mit der Semmeringbahn **HP 619€**

**08Tg 25.5.-01.6. Kurwoche in Tschechien: Marienbad od. Franzensbad** Hotelauswahl, Kurbehandlung lt. Arzt, Hallenbad, Sauna, Bademantelausleihe **ÜNH/HP ab 719€**

**06Tg 31.5.-05.6. Wildromantischer HARZ** Morada Hotel Alexisbad **HP 599€**  
Stadtrundgang Quedlinburg, Hexentanzplatz, Goslar, Wernigerode, Teufelsmauer, Kyffhäuser

**4Tg 15.8.-18.8. BODENSEE - Bregenzer Festspiele „La Traviata“**  
Best Western Hotel Feldkirch, 2 x Abendessen inkl. Tischgetränke, Stadtbesichtigung Bregenz, Panoramarundfahrt durchs Ländle **Jetzt Karten sichern!! 559€**

**8Tg 1.10.-8.10.26 Gruppenflugreise Sizilien** **p.P. DZ 1499€**  
Atina, Taormina, Agrigento, Syrakus, Liparische Inseln, Vulcano

**Tagesfahrten**

28.4./7.5. Einkaufsfahrt Bad Muskau	37€
06.5. Wörlitzer Park Parkführung, Kaffeetrinken, Gondelfahrt	63€
12.5. Gesundheitstag im Thermalbad Schlemma Badeintritt 2,5h - Aufenthalt 5h	54€
26.5. Rhododendrenblüte im Krommlauer Park	36€
28.5. Leipziger Neuseeland mit Bus und Schiff entdecken Kaffeetrinken	72€
03.6. Spreewald/Lübbenau 4h Kahnfahrt inkl. Mittagessen, Bahnchentransfer	91€
<b>14.6. immer wieder sonntags: Staatsoperette Dresden „Show Boat“</b>	
Busfahrt, Eintrittskarte Preiskategorie II - Beginn 15:00 Uhr	<b>91€</b>